

HONDA

운전하시기 전에 반드시 이 사용설명서를 읽어주십시오.

사용설명서

SCR110



혼다 모터사이클을 구입해 주셔서 감사합니다.

안전에 유의하여 쾌적한 모터사이클 라이프를 즐기십시오.

모터사이클 인도에 관하여

★ 구입하신 후, 혼다 판매점에서 사용설명서와 함께 "정비 노트"를 수령하고 아래의 설명을 들어 주십시오.

- 모터사이클의 올바른 취급방법
- 보증내용 및 보증기간
- 점검 · 정비에 관하여
- 차량수령서·보증서 수령서의 기입·날인

배출가스 규제에 관하여

★ 이 모터사이클은 대한민국 대기환경 보존법에 의한 배출가스 규제에 적합합니다.

운전면허에 관하여

★ 이 모터사이클을 일반 공공 도로에서 운전하기 위해서는 운전면허가 필요합니다. 자신의 면허로 운전할 수 있는지 먼저 확인해 주십시오.

- **모터사이클 배기량: 108cm³(cc)**
- 배기량에 따라 필요한 면허가 달라집니다.

★ 이 모터사이클의 승차 정원은 운전자를 포함하여 2명입니다.

이 설명서는 스쿠터의 영구 부품으로 간주되어야 하며, 스쿠터 양도 시 함께 인도해야 합니다.

이 설명서에는 출판 전의 최신 제작 정보가 포함되어 있습니다. **Honda Motor Co., Ltd.**는 사전 통지 없이 언제든지 그 내용을 변경할 수 있으며 통지에 대한 어떠한 의무도 없습니다.

서면 허가 없이는 이 설명서의 어떠한 부분도 복제할 수 없습니다.

이 사용자 설명서에 수록된 차량 그림은 실제 차량과 일치하지 않을 수도 있습니다.

혼다 스쿠터를 구입해 주셔서 감사합니다.
혼다 스쿠터를 선택함으로써 전세계 혼다
고객들과 함께 명성 높은 혼다 제품의 우수한
품질을 누리실 수 있게 됩니다.

주행의 즐거움과 안전을 위해 다음 사항을
준수해 주십시오.

- 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽으시기 바랍니다.
- 이 설명서에 수록된 모든 권장사항과 절차를 준수하십시오.
- 이 설명서와 스쿠터에 안내되어 있는 안전 메시지에 면밀한 주의를 기울이십시오.

- 이 설명서의 다음 코드는 각 국가를 표시합니다.
- 설명서 안의 도표는 SCR110 5 WH KO 모델을 기준으로 합니다.

국가 코드

코드	국가
KO	한국
TU	터키

* 제원은 각 국가마다 다를 수 있습니다.

안전에 관한 지침

운전자의 안전은 물론 타인의 안전도 매우 중요합니다. 이 스쿠터를 안전하게 운전하는 것은 중요한 책임입니다.

안전에 관해 올바른 결정을 내릴 수 있도록 이 설명서와 안전 라벨에 작동 절차 및 기타 안전 관련 정보가 제공되어 있습니다. 이 안전 정보는 운전자 또는 타인이 부상을 입을 수 있는 위험을 경고하기 위한 것입니다.

물론, 스쿠터 작동 또는 정비와 관련한 모든 위험을 경고하는 것은 현실적이지도, 가능하지도 않습니다. 따라서 스스로 올바른 판단을 내릴 수 있어야 합니다.

중요한 안전 정보는 다음과 같이 다양한 형태로 제공됩니다.

- 스쿠터에 부착된 안전 라벨
- 안전 경보 심벌과 위험, 경고 또는 주의 등 세 가지 경보 단어 중 하나가 안전 메시지 앞에 표시됨 이러한 경보 신호의 의미는 다음과 같습니다



위험

지침을 준수하지 않을 경우 사망하거나 중상을 입습니다.



경고

지침을 준수하지 않을 경우 사망이나 중상의 위험이 있습니다.



주의

지침을 준수하지 않을 경우 부상을 입을 수 있습니다.

다른 중요한 정보는 다음과 같은 표제로 제공됩니다.

주의

스쿠터, 다른 재산 또는 환경의 손상을 방지하기 위한 정보입니다.

목차

스쿠터 안전 2페이지

작동 안내 16페이지

점검유지 40페이지

문제해결 75페이지

정보 90페이지

제원 100페이지

색인 103페이지

스쿠터 안전

이 섹션에서는 안전한 스쿠터 주행에 관한 중요 정보를 설명합니다.
운전자와 동승자의 안전을 위해 이 섹션을 읽으십시오.

안전 지침.....	3페이지
이미지 라벨.....	6페이지
안전 주의 사항	10페이지
주행 시 주의 사항	11페이지
액세서리 및 개조	14페이지
적재.....	15페이지

안전 지침

안전을 위해 다음 지침을 준수하십시오.

- 이 설명서에 명시된 모든 정기 점검을 실시하십시오.
- 연료 보충 시에는 먼저 엔진을 정지하고 스파크 및 불꽃에서 멀리 떨어진 상태에서 연료를 보충하십시오.
- 일부 또는 전체가 밀폐된 공간에서는 엔진을 작동하지 마십시오. 배기 가스 내 유독성 일산화탄소로 인해 사망할 위험이 있습니다.

항상 헬멧을 착용하십시오.

헬멧과 보호복이 머리 및 기타 부위의 부상의 횡수 및 정도를 현저하게 줄여줍니다. 그러므로 공인된 모터사이클 헬멧과 보호복을 항상 착용하십시오. ➡10페이지

주행 전 주의 사항

신체적, 정신적으로 건강하고 술이나 약물을 복용하지 않은 상태로 주행해야 합니다.

운전자와 동승자가 모두 공인된 모터사이클 헬멧과 보호복을 착용했는지 확인하십시오. 동승자에게 그랩 레일이나 운전자의 허리를 단단히 붙잡고, 회전할 때에는 운전자에게 몸을 기대며, 스쿠터 정지 시에도 항상 발을 풋페그에 올려 놓도록 지시하십시오.

주행 연습

다른 스쿠터를 주행해 본 경험이 있는 운전자일지라도 Honda 스쿠터의 작동 및 취급 방법을 익히고 스쿠터의 크기와 중량에 친숙해지도록 안전한 장소에서 주행 연습을 하십시오.

방어적 주행

주변의 다른 차량에 항상 주의하고, 다른 운전자가 자신을 볼 수 있을 것이라고 가정하지 마십시오. 신속하게 정지하거나 피해갈 수 있도록 준비하십시오.

눈에 잘 띄게 하십시오.

빛을 반사하는 밝은 색 옷을 입고, 다른 운전자가 자신을 잘 볼 수 있도록 위치하며, 회전을 하거나 차선을 변경하기 전에 신호를 보내고, 필요 시에는 경적을 울려서, 특히 야간에 눈에 잘 띌 수 있도록 하십시오.

본인의 한계 내에서 주행하십시오.

절대 개인 능력 이상으로 또는 상황이 허락하는 속도보다 빠르게 주행하지 마십시오. 피로하거나 부주의하면 판단력과 주행 안전성이 떨어질 수 있습니다.

음주 운전을 하지 마십시오.

술과 운전은 어울리지 않습니다. 한 잔을 마시더라도 변화하는 상황에 반응하는 능력이 저하될 수 있으며, 반응 시간은 음주량에 비례하여 느려집니다. 그러므로 음주 운전을 하지 말아야 하며, 친구의 음주 운전도 말려야 합니다.

스쿠터를 안전한 상태로 유지하십시오.

스쿠터를 올바르게 관리 점검하고 안전한 주행 상태로 유지하는 것은 매우 중요합니다. 주행하기 전에는 항상 스쿠터를 검사하고 권장하는 모든 점검을 실시하십시오. 절대로 적재 한도를 초과하지 마시고(▶15페이지) 스쿠터를 개조하거나 스쿠터의 안전을 저해하는 액세서리를 부착하지 마십시오(▶14페이지).

충돌 사고가 발생한 경우

개인 안전이 최우선입니다. 자신이나 다른 누군가가 부상당했을 경우에는 부상 정도를 파악한 후 계속해서 주행해도 안전한지 결정하십시오. 필요하다면 긴급 지원을 요청하십시오. 또한, 다른 사람이나 차량이 사고에 연관되었을 경우에는 해당 법규 및 규정을 따르십시오.

주행을 계속하기로 결정한 경우에는 먼저 스쿠터의 상태를 파악하십시오. 엔진이 계속 작동 중인 경우에는 엔진을 끄십시오. 연료 누출 여부를 점검한 후 중요 너트와 볼트의

조임 상태를 확인하고 핸들바, 컨트롤 레버, 브레이크, 휠 상태를 확인하십시오. 천천히 조심스럽게 주행하십시오.
스쿠터가 당장은 드러나지 않는 손상을 입었을 수 있습니다. 가능한 한 빨리 공인 서비스 센터에서 스쿠터를 철저히 점검 받으십시오.

일산화탄소 위험

배기 가스에는 무색, 무취 가스인 유독성 일산화탄소가 함유되어 있습니다. 일산화탄소를 들이마시면 의식을 잃거나 사망에 이를 수 있습니다.

밀폐된 공간이나 부분적으로 밀폐된 공간에서 엔진을 작동하면 호흡하는 공기에 일산화탄소가 다량 함유될 수 있습니다. 차고 안이나 밀폐된 공간에서는 절대로 스쿠터를 작동하지 마십시오.

경고

일산화탄소는 유독성 가스입니다.
일산화탄소를 들이마시면 의식을 잃거나 사망에 이를 수 있습니다.

일산화탄소에 노출되는 장소나 활동을 피하십시오.

이미지 라벨

TU 모델만 해당

다음 페이지에서는 라벨의 의미를 설명합니다. 일부 라벨은 심각한 부상을 초래할 수 있는 잠재적 위험에 대해 운전자에게 경고합니다. 그 밖의 라벨은 중요한 안전 정보를 제공합니다. 이 정보를 주의 깊게 읽으시고, 라벨을 떼어내지 마십시오.

라벨이 떨어졌거나 읽기 어려운 상태인 경우에는 혼다 딜러에게 라벨 교체를 의뢰하십시오.

각 라벨에는 특유의 심벌이 있습니다. 각 심벌과 라벨의 의미는 다음과 같습니다.



사용자 설명서에 명시된 지침을 주의 깊게 읽으십시오.



정비 설명서에 명시된 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 안전을 위해 스쿠터 정비는 반드시 혼다 딜러에게 의뢰하십시오.



위험(적색 바탕)

지침을 준수하지 않을 경우 사망하거나 중상을 입습니다.

경고(주황색 바탕)

지침을 준수하지 않을 경우 사망이나 중상의 위험이 있습니다.

주의(황색 바탕)

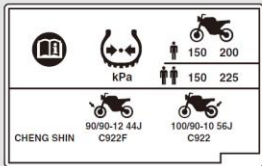
지침을 준수하지 않을 경우 부상을 입을 수 있습니다.



배터리 라벨

위험

- 배터리를 불꽃 및 스파크로부터 멀리 하십시오. 배터리는 폭발을 유발할 수 있는 폭발성 가스를 생성합니다.
- 배터리 취급 시 보안경과 고무 장갑을 착용하십시오. 그렇지 않으면 배터리 전해질로 인해 화상을 입거나 시력을 상실할 수 있습니다.
- 어린이 및 다른 사람들이 배터리의 올바른 취급 및 위험에 대해 매우 잘 이해하고 있지 않는 한 배터리에 손대지 않도록 하십시오.
- 배터리에는 희석 황산이 함유되어 있으므로 배터리 전해질을 취급할 때는 극도의 주의를 기울이십시오. 피부나 눈에 닿으면 화상을 입거나 시력을 상실할 수 있습니다.
- 배터리를 취급하기 전에 이 설명서를 정독하고 숙지하십시오. 지침을 준수하지 않으면 부상을 입거나 스쿠터가 손상될 수 있습니다.
- 전해질이 하한 표시 이하인 배터리는 사용하지 마십시오. 폭발이 발생하여 심각한 부상을 유발할 수 있습니다.



타이어 정보 라벨

냉간 타이어 압력:

[운전자만 탑승한 경우]

프런트 **150kPa(1.50kgf/cm², 21psi)**

리어 **200kPa(2.00kgf/cm², 29psi)**

[운전자와 동승자가 탑승한 경우]

프런트 **150kPa(1.50kgf/cm², 21psi)**

리어 **225kPa(2.25kgf/cm², 33psi)**

타이어 크기:

프런트 **90/90-12 44J**

리어 **100/90-10 56J**

타이어 브랜드: **CHENG SHIN**

프런트 **C922F**

리어 **C922**



안전 경고 라벨

안전을 위해 항상 헬멧과 보호복을 착용하십시오.



연료 라벨

무연 가솔린만 사용



CBS 주의 라벨

케이블 조정은 혼자 할 수 없습니다.

안전 주의 사항

- 양손은 항상 핸들바를 잡고 발은 바닥에 올려 놓은 채 주의해서 주행하십시오.
- 주행 중에 동승자의 손은 그랩 레일이나 운전자의 허리에, 발은 풋페그에 있어야 합니다.
- 다른 자동차와 스쿠터의 운전자 및 동승자의 안전에 항상 주의하십시오.

보호복

운전자와 동승자는 공인된 모터사이클 헬멧과 보안경, 그리고 눈에 잘 띄게 해주는 보호복을 착용해야 합니다. 날씨와 도로 상황에 맞게 방어적으로 주행하십시오.

헬멧

운전자의 머리에 딱 맞는 크기의 눈에 잘 띄고 안전 인증을 받은 헬멧

- 턱끈은 편안하고도 단단하게 조여 매야 합니다.

- 시야를 가리지 않는 안면 보호구 또는 기타 공인된 보안경

경고

헬멧을 착용하지 않으면 충돌 시 중상 또는 사망 가능성이 증가합니다.

운전자와 모든 동승자는 항상 공인된 헬멧과 보호복을 착용해야 합니다.

장갑

내마모성이 높은 풀 핑거 가죽 장갑

부츠 또는 라이딩 슈즈

미끄럼 방지 밑창과 발목 보호구를 갖춘 튼튼한 부츠

재킷과 바지

눈에 잘 띄게 하는 보호용 긴소매 재킷과 내구성 있는 라이딩 팬츠(또는 보호 수트)

주행 시 주의 사항

길들이기 기간

첫 500km(300마일)를 주행하는 동안에는 스쿠터의 향후 신뢰성과 성능을 위해 다음 지침을 준수하십시오.

- 최대 스로틀 출발과 급가속을 삼가십시오.
- 급제동을 삼가하십시오.
- 조심스럽게 주행하십시오.

브레이크

다음 지침을 준수하십시오.

- 급제동을 피하십시오.
 - ▶ 급제동은 스쿠터의 안정성을 감소시킬 수 있습니다.
 - ▶ 가능한 경우 회전하기 전에 감속하십시오. 그렇게 하지 않으면 미끄러질 위험이 있습니다.

- 접지력이 낮은 노면에 주의하십시오.
 - ▶ 이런 노면에서는 타이어가 더 쉽게 미끄러지고 제동 거리가 길어집니다.
- 연속 제동을 피하십시오.
 - ▶ 길고 가파른 경사를 내려갈 때와 같은 경우에 제동을 반복하면 브레이크가 과열되어 효율성이 저하될 수 있습니다.
- 최대 제동 효율을 위해 프론트 브레이크와 리어 브레이크를 동시에 작동하십시오.

콤비 브레이크

이 스쿠터에는 프론트 브레이크와 리어 브레이크 간 제동력을 분배하는 브레이크 시스템이 장착되어 있습니다.

프론트 브레이크와 리어 브레이크에 분배되는 제동력은 프론트 브레이크 레버만 작동할 때와 리어 브레이크 레버만 작동할 때가 각각 다릅니다.

최대 제동 효율을 위해 브레이크 레버를 함께 작동하십시오.

■ 젖은 상태의 노면

젖은 상태의 노면은 미끄러우며 브레이크가 젖어 제동 효과가 저하되므로 노면이 젖은 상태에서 제동할 때는 특히 주의하십시오. 브레이크가 젖은 경우엔 저속 주행하면서 브레이크를 사용하여 건조시킵니다.

주차

- 단단하고 평평한 포장 노면에 주차하십시오.
- 약간 경사진 노면이나 비포장 노면에 주차해야 하는 경우엔 스쿠터가 굴러가거나 넘어지지 않도록 주차하십시오.
- 고온 부품이 가연성 물질과 접촉하지 않도록 하십시오.
- 엔진, 머플러, 브레이크 및 기타 고온 부품은 열이 식을 때까지 만지지 마십시오.

- 도난 방지를 위해 항상 핸들바를 잠그고, 스쿠터만 두고 자리를 비울 때는 반드시 키를 빼서 소지하십시오. 도난방지 장치를 사용하는 것 또한 추천합니다.

■ 사이드 스탠드 또는 센터 스탠드를 이용한 주차

1. 엔진을 정지시킵니다.
2. **사이드 스탠드를 사용합니다.**
사이드 스탠드를 아래로 누릅니다. 스쿠터의 무게가 사이드 스탠드에 실릴 때까지 스쿠터를 천천히 왼쪽으로 기울입니다.
센터 스탠드를 사용합니다.
센터 스탠드를 내리고 스쿠터 왼쪽에 섭니다. 왼쪽 핸들 그립과 왼쪽 그랩 레일을 잡으십시오. 오른발로 스탠드 끝을 누르고 동시에 뒤로 들어 올립니다.



3. 핸들바를 최대한 왼쪽으로 돌립니다.
 - ▶ 핸들바를 오른쪽으로 돌리면 안정성이 떨어져 스쿠터가 넘어질 수 있습니다.
4. 이그니션 스위치를 LOCK 위치로 돌린 다음 키를 빼냅니다. ➡23, 24페이지

연료 보충 및 연료 지침

다음 지침을 준수하여 엔진과 촉매 장치를 보호하십시오.

- 무연 휘발유만을 사용하십시오.
- 권장 옥탄가를 사용하십시오. 옥탄가가 낮은 휘발유를 사용하면 엔진 성능이 저하됩니다.
- 고농도 알코올이 함유된 연료는 사용하지 마십시오. ➡92페이지
- 오래되거나 오염된 연료를 사용하거나 오일과 휘발유를 섞어 사용하지 마십시오.
- 연료 탱크 내에 먼지나 수분이 유입되지 않도록 하십시오.

액세서리 및 개조

스쿠터용으로 혼다가 특수 제작한 액세서리 이외의 액세서리를 부착하거나 스쿠터를 개조하지 마십시오. 안전성이 저하될 수 있습니다. 또한 스쿠터를 개조하면 보증이 무효화될 수 있으며, 공공 도로와 고속도로 주행 시 법에 저촉될 수도 있습니다. 스쿠터에 액세서리를 부착하기 전에 먼저 안전성과 합법성을 확인하십시오.

경고

부적절한 액세서리나 개조는 중상을 입거나 사망할 수 있는 충돌 사고를 유발할 수 있습니다.

이 사용자 설명서의 액세서리 및 개조에 관한 모든 지침을 준수하십시오.

스쿠터를 사용하여 트레일러를 끌거나 스쿠터에 사이드카를 부착하지 마십시오. 이 스쿠터는 이러한 부속장치용으로 설계된 것이 아니며, 이렇게 사용할 경우에는 스쿠터의 핸들링이 심하게 손상될 수 있습니다.

적재

- 하중이 추가되면 스쿠터의 핸들링, 제동 및 안정성에 영향을 미칩니다. 항상 적재 하중에 적합한 안전 속도로 주행하십시오.
- 과적을 피하고 규정된 적재 한도를 준수하십시오.
▶최대 허용 중량/최대 화물 중량
 100페이지
- 모든 화물은 안전하게 균형을 잡아 스쿠터의 중앙에 가까운 위치에 묶어 주십시오.
- 라이트나 머플러 근처에 물체를 두지 마십시오.

경고

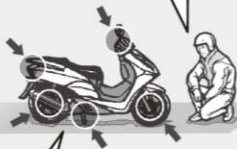
화물을 과적하거나 잘못 적재하면 충돌 사고가 발생하여 중상을 입거나 사망할 수 있습니다.

이 설명서의 모든 적재 한계 및 기타 적재 지침을 준수하십시오.







기본 작동 흐름

주행 전 점검 45페이지

주행하기에 안전한지 스쿠터를 주의 깊게 검사합니다.



기본 기능 사용 방법

- 계기  20페이지
- 스위치  22페이지
- 스티어링 록  23페이지
- 서터  24페이지
- 공회전 정지 장치  25페이지
- 공회전 정지 시스템  26페이지

가속 32페이지

스로틀을 조금씩 당깁니다.
속도 제한을 준수하십시오.



엔진 시동 29페이지

엔진 시동을 걸고 워밍업합니다.
엔진 공회전을 삼가십시오.



스쿠터 출발 32페이지

출발 전에 방향 지시등 스위치로 주행 방향을 알리고 교통 상황을 확인합니다.



제동 → 33페이지

정지!



스로틀을 풀고 프런트 및 리어 브레이크를 동시에 작동합니다.
▶ 브레이크를 누르면 브레이크 등이 켜집니다.

정지

도로를 벗어나는 경우 스쿠터를 세우고 있다는 것을 충분히 먼저 알린 후에 부드럽게 멈춥니다.



코너 돌기

코너에 들어서기 전에 제동합니다.



코너를 벗어날 때 스로틀을 다시 조금씩 당깁니다.

주차 → 12페이지

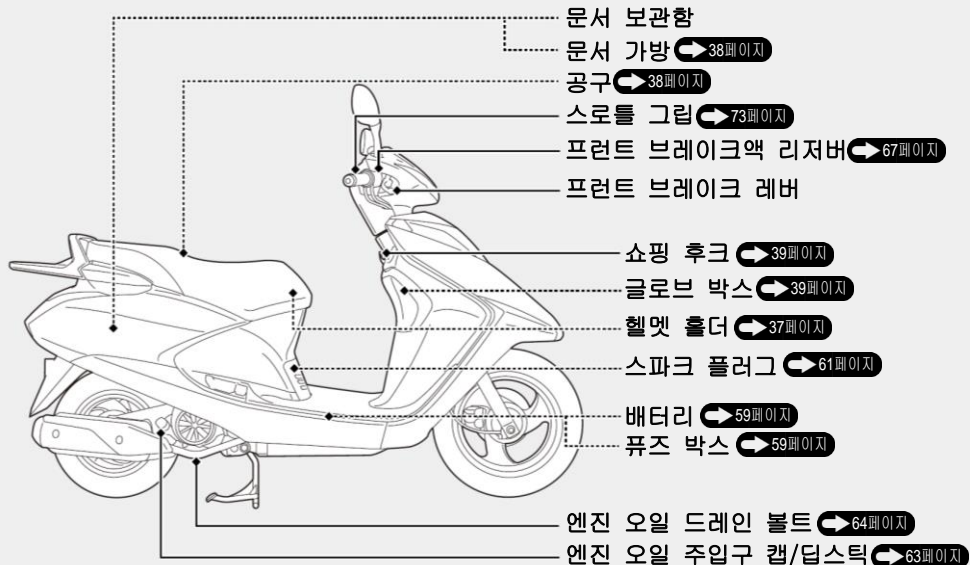
단단하고 평평한 지면에 주차합니다. 스탠드를 사용하고 스티어링을 잠그고 셔터를 닫습니다.

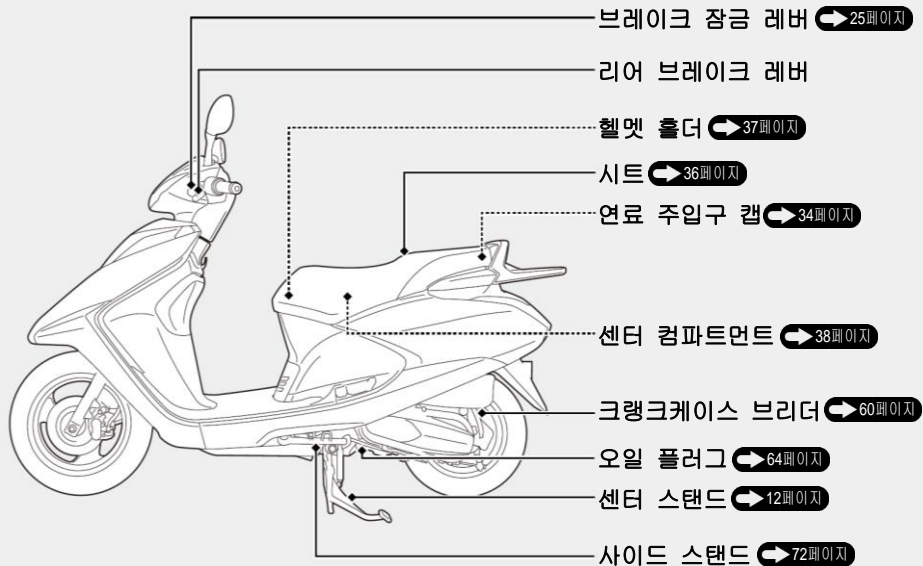


연료 보충 → 34페이지

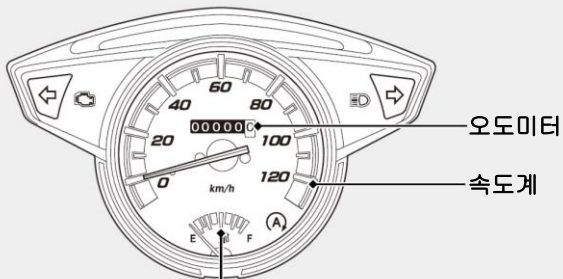


부품 위치





계기



오도미터

속도계

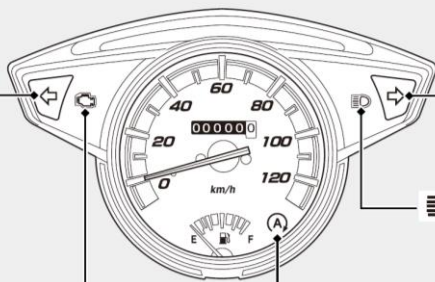
연료 게이지

바늘이 빨간색 표시에 위치, 남은 연료
약 2.0리터 (0.53 US gal, 0.44 Imp gal)

인디케이터

← 좌회전 신호
인디케이터

→ 우회전 신호
인디케이터



☰ 하이빔 인디케이터

🔧 PGM-FI(프로그램 제어 방식
연료 분사) 기능불량 표시등
(MIL)

이그니션 스위치를 ON으로 돌리면 잠시 켜집니다.

엔진 작동 중에 켜지는 경우:

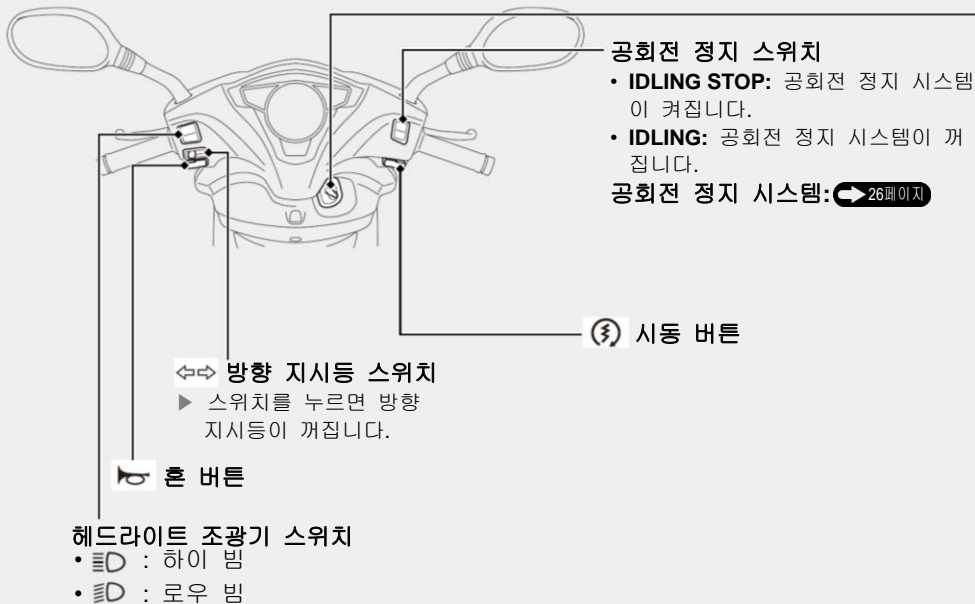
→ 77페이지

Ⓐ 공회전 정지 인디케이터

공회전 정지 스위치가 IDLING STOP 위치에 있을 때 이그니션 스위치를 ON으로 돌리면 잠시 동안 켜집니다.

공회전 정지 스위치: → 26페이지

스위치



이그니션 스위치

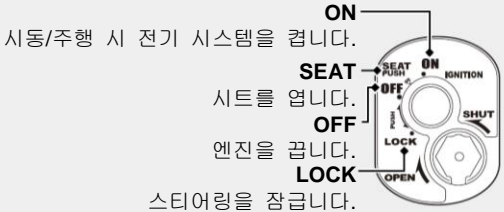
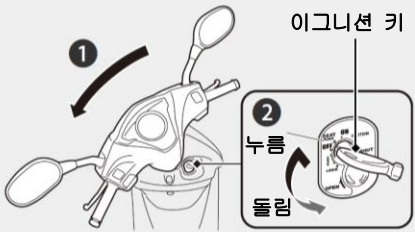
전기 장치 ON/OFF를 전환하고 스티어링을 잠그고 시트를 엽니다.

▶ OFF 또는 LOCK 위치에 있을 때 키를 빼낼 수 있습니다.

스티어링 록

주차 시 스티어링을 잠그면 도난을 방지할 수 있습니다.

U자형 휠 록이나 이와 유사한 장치를 사용하는 것도 좋습니다.



잠금

- 1 핸들바를 왼쪽으로 끝까지 돌립니다.
- 2 키를 아래로 누른 다음 이그니션 스위치를 LOCK 위치로 돌립니다.
▶ 록이 잘 결합되지 않는 경우에는 핸들바를 흔들어 봅니다.
- 3 키를 뺍니다.

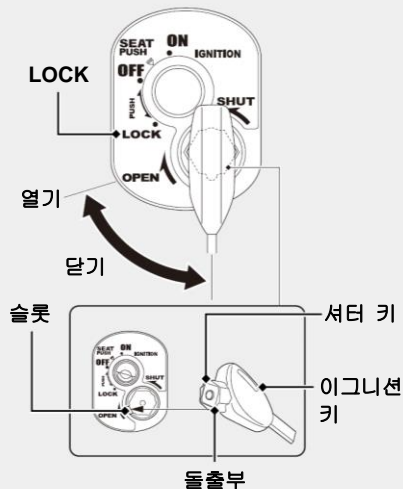
잠금 해제

- 1 셔터를 엽니다. (▶ 24페이지)
- 2 키를 꽂고 안으로 누른 다음 이그니션 스위치를 OFF 위치로 돌립니다.

스위치 (계속)

셔터

이 스쿠터의 이그니션 스위치에는 자동 셔터가 장착되어 있습니다. 스쿠터를 주차한 후에는 셔터를 닫아 도난 사고를 방지하십시오.



LOCK 위치에서 이그니션 키를 빼면 셔터가 자동으로 닫힙니다.

수동으로도 셔터를 닫을 수 있습니다.

닫기

- 1 이그니션 스위치에서 이그니션 키를 빼냅니다.
- 2 셔터 키의 돌출부를 셔터 슬롯과 정렬시킨 다음 셔터 키를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
 - ▶ 셔터 키를 사용하지 않고 손잡이를 위로 올려 셔터를 닫을 수도 있습니다.
- 3 키를 뺍니다.

열기

셔터 키의 돌출부를 셔터 슬롯과 정렬시킨 다음 셔터 키를 시계 방향으로 돌립니다.

리어 브레이크 잠금

엔진 시동 중 및 워밍업 중에는 리어 브레이크 잠금이 작동되고 있어야 합니다.

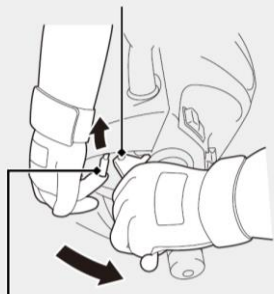
■ 리어 브레이크 잠금

리어 브레이크 레버를 잡아당기고 리어 브레이크 잠금 레버를 설정합니다.

- ▶ 리어 브레이크가 바르게 조정되지 않으면 리어 브레이크 잠금이 작동하지 않습니다.

➡ 69페이지

리어 브레이크 레버



리어 브레이크 잠금 레버

■ 리어 브레이크 해제

리어 브레이크 레버를 잡아당깁니다.

- ▶ 주행하기 전에 리어 브레이크가 완전히 해제되어 리어 휠이 돌리지는 않는지 확인하십시오.



공회전 정지 시스템

공회전 정지 시스템은 교차로에서의 대기과 같이 정지해 있는 동안 공회전을 정지시킴으로써 연료 소비 및 소음 감소를 돕기 위해 설계되었습니다.

공회전 정지 시스템을 켜고 끕니다.

공회전 정지 스위치를 사용하여 공회전 정지 시스템을 켜고 끕니다.

ON: IDLING STOP

- ▶ 주행 중에 공회전 정지 시스템이 엔진을 정지할 준비가 되면 공회전 정지 인디케이터가 켜집니다.
공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지하면 공회전 정지 인디케이터가 깜박입니다.

OFF: IDLING

- ▶ 공회전 정지 시스템이 꺼지면 공회전 정지 인디케이터가 켜지지 않습니다.

공회전 정지 시스템 활성화

공회전 정지 스위치가 IDLING STOP 위치에 있는 상태에서 다음 요건이 만족되면 공회전 정지 시스템이 엔진을 정지할 준비가 되고 공회전 정지 인디케이터가 켜집니다:

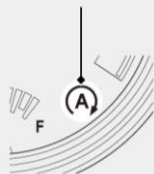
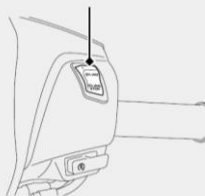
- 시동 버튼으로 엔진 시동을 겁니다.
- 엔진을 충분히 워밍업합니다.
- 10km/h(6mph) 이상의 속도로 스쿠터를 주행합니다.

공회전 정지 인디케이터가 켜지지 않음

➔ 78페이지

공회전 정지 스위치

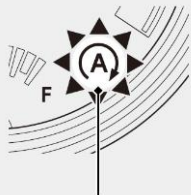
공회전 정지 인디케이터



공회전 정지 시스템에 의해 엔진 정지

공회전 정지 인디케이터가 켜진 상태에서 스로틀을 완전히 닫고 스쿠터를 정지시킨 후 엔진이 정지하고 공회전 정지 인디케이터가 깜박이게 됩니다.

- ▶ 공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지될 때 공회전 정지 스위치를 **IDLING** 위치로 누르면 공회전 정지 시스템이 취소됩니다. 스로틀을 열어도 엔진 재시동이 걸리지 않습니다.



공회전 정지 인디케이터

공회전 정지 시스템 안전 주의사항

공회전 정지 인디케이터가 깜박이는 동안에는 스쿠터를 두고 자리를 비우지 마십시오. 스쿠터를 두고 자리를 떠날 때에는 항상 이그니션 스위치를 **OFF**로 돌려하십시오.

- ▶ 스로틀이 열린 경우 갑자기 엔진 시동이 걸릴 수 있습니다.

공회전 정지 인디케이터가 켜져 있는 동안에는 공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지되지 않습니다: ➡ 79페이지


주의
공회전 정지 시스템에 의한 장시간 정지는 배터리를 방전시킬 수 있습니다.

공회전 정지 시스템 (계속)

엔진 재시동

공회전 정지 인디케이터가 깜박이는지 확인한 다음 스로틀을 엽니다.

- ▶ 인디케이터가 깜박이지 않으면 스로틀을 당기더라도 공회전 정지 시스템으로 엔진 재시동을 걸 수 없습니다.
- ▶ 공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지될 때, 사이드 스탠드를 작동하면, 깜박이던 공회전 정지 인디케이터가 꺼지거나 깜박이지 않고 계속 켜진 상태가 되고, 그렇게 되면 스로틀을 열어도 엔진 재시동이 걸리지 않습니다.

■ 스로틀을 당긴 경우에도 엔진 시동이 걸리지 않음:  80페이지

주의

공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지된 후에도 헤드라이트는 켜진 상태로 남아있습니다. 배터리가 방전되어 엔진 재시동을 걸지 못할 수 있습니다.

배터리가 약하면 공회전 정지 스위치를 IDLING 위치로 전환하고 공회전 정지 시스템을 사용하지 마십시오. 담당 딜러에게 문의하여 배터리를 점검하십시오.

배터리 점검을 위해서는 점검유지 주기표에 명시된 대로 담당 딜러에게 문의하십시오.

■ 점검유지 주기표:  42페이지

시동

엔진 시동

냉간/온간 시동과 관계없이 다음 절차에 따라 엔진 시동을 겁니다.

이 스쿠터에는 사이드 스탠드 정화 차단 시스템이 장착되어 있습니다.

- ▶ 사이드 스탠드가 내려져 있으면 엔진 시동이 걸리지 않습니다.
- ▶ 엔진 작동 중 사이드 스탠드를 내리면 엔진이 자동으로 정지합니다.

주의

- 5초 이내에 엔진 시동이 걸리지 않는 경우엔 이그니션 스위치를 OFF로 돌리고 배터리 전압이 회복되도록 10초간 기다린 후 다시 엔진 시동을 겁니다.
- 고속으로 장시간 엔진을 공회전하고 회전 속도를 올리면 엔진과 배기 장치가 손상될 수 있습니다.
- 스쿠터가 전복되면 반드시 이그니션 스위치를 OFF 위치로 먼저 돌린 다음 스쿠터를 주의 깊게 검사하십시오.
- 스로틀이 끝까지 열려 있으면 엔진 시동이 걸리지 않습니다.

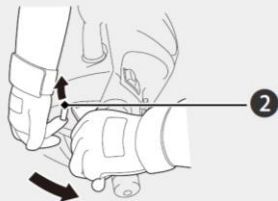
고도 2,500m(8,000피트) 이상에서 스쿠터를 주행하려는 경우에는 혼다 딜러에게 조언을 구하십시오.

시동 (계속)

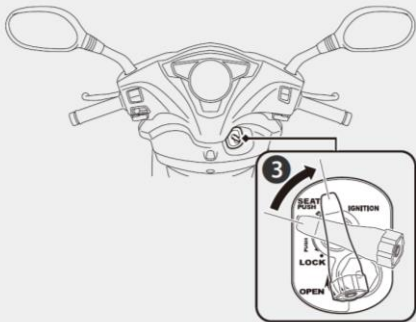
1 스쿠터를 센터 스탠드로 세웁니다.

2 리어 브레이크 잠금을 설정합니다.

➡ 25페이지

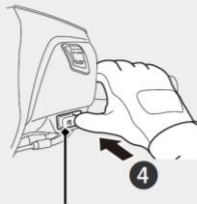


3 이그니션 스위치를 ON 위치로 돌립니다.



4 스로틀을 닫은 상태로 시동 버튼을 누릅니다.

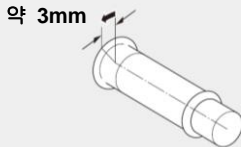
엔진 시동이 걸리면 바로 시동 버튼에서 손을 뗍니다.



시동 버튼

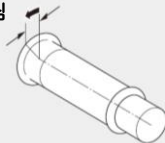
엔진 시동이 걸리지 않는 경우:

- ① 스쿠터를 센터 스탠드로 세우고 리어 브레이크 잠금을 설정합니다. ➡25페이지
- ② 스로틀을 약간 열고(약 3mm) 시동 버튼을 누릅니다.

**워밍업된 엔진 시동을 걸 수 없는 경우:**

- ① 스쿠터를 센터 스탠드로 세우고 리어 브레이크 잠금을 설정합니다. ➡25페이지
- ② 엔진 시동 시 스로틀을 1/8 - 1/4바퀴 돌립니다.

1/8 - 1/4바퀴 돌림

**엔진 시동이 걸리지 않는 경우:**

- ① 스로틀을 완전히 열고 시동 버튼을 5초간 누릅니다.
- ② 정상적인 시동 절차를 실시합니다.
- ③ 엔진 시동 후에 공회전이 불안정할 경우, 스로틀을 약간 엽니다.
- ④ 엔진 시동이 걸리지 않으면 10초간 기다렸다가 ① & ② 절차를 다시 시도하십시오.

엔진 시동이 걸리지 않는 경우 ➡76페이지

주행

스쿠터 시동

1 스쿠터를 센터 스탠드에서 앞으로 밀어 뺍니다.

▶ 리어 브레이크 잠금을 설정합니다.

➡ 25페이지

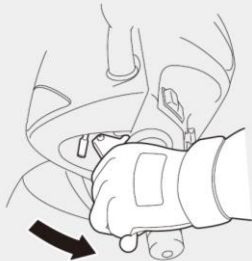
▶ 스로틀을 닫아 둡니다.

사이드 스탠드와 센터 스탠드가 접혀 있는지 확인합니다.

2 스쿠터에 탑니다.

▶ 적어도 한쪽 발은 땅을 딛은 채로 왼쪽에서 스쿠터에 오릅니다

3 리어 브레이크 잠금을 해제하여 리어 휠 잠금을 해제합니다. ➡ 25페이지



4 가속 및 감속

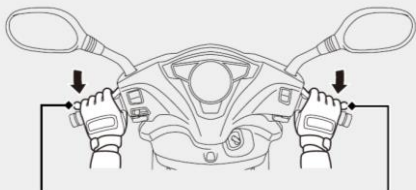
가속하려면: 스로틀을 천천히 당깁니다.

감속하려면: 스로틀을 풀어줍니다.



제동

스로틀을 닫고 프런트 브레이크와 리어 브레이크를 함께 누릅니다.



리어 브레이크 레버


프런트 브레이크 레버

연료 보충


연료 유형: 무연 휘발유만 사용

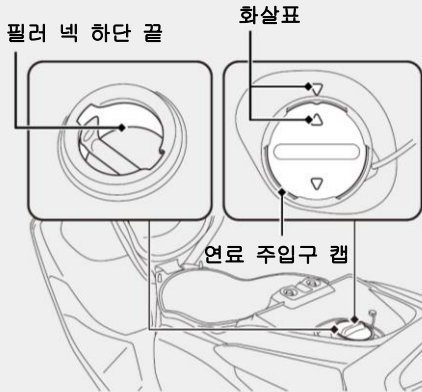
연료 옥탄가: 본 스쿠터는 RON(Research Octane Number) 91 이상을 사용하도록 설계되었습니다.

탱크 용량: 6.4L(1.69 US gal, 1.41 Imp gal)

연료 보충 및 연료 지침  13페이지

연료 주입구 캡 열기

- 1 시트를 엽니다.  36페이지
- 2 연료 주입구 캡이 열릴때까지 시계 반대방향으로 돌려줍니다.



필러 넥 하단 끝 이상으로 연료를 주입하지 마십시오.

연료 주입구 캡 달기

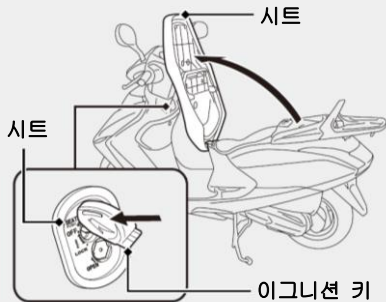
- ① 연료 주입구 캡을 시계 방향으로 돌려 설치하고 조입니다.
 - ▶ 연료 주입구 캡과 연료 탱크의 화살표가 정렬되었는지 확인하십시오.
- ② 시트를 닫습니다.

경고

휘발유는 가연성 및 폭발성이 매우 높습니다. 연료를 취급할 때 화상 또는 중상을 입을 수 있습니다.

- 엔진을 끄고 열기, 스파크 및 불꽃을 멀리하십시오.
- 연료는 반드시 실외에서 취급하십시오.
- 흘린 연료는 즉시 닦아내십시오.

보관함



시트 열기

- ① 핸들바가 정면을 향하도록 돌립니다.
- ② 이그니션 키를 삽입한 후 **SEAT** 위치로 돌립니다. 이그니션 키를 누릅니다.
- ③ 시트를 엽니다.

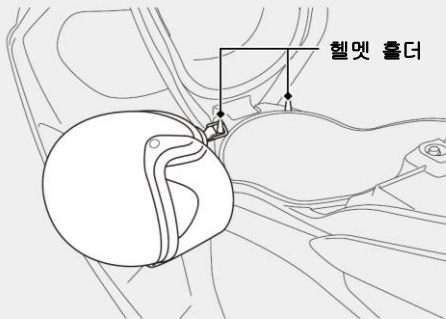
시트 닫기

시트 뒤쪽을 닫고 아래로 눌러 잠기도록 합니다. 시트를 살짝 위로 당겨 시트가 단단하게 잠겼는지 확인합니다. 시트 아래 보관함에 키를 넣은 채 잠그지 않도록 주의하십시오.

헬멧 홀더

헬멧 홀더는 리어 캐리어 밑에 있습니다.

▶ 헬멧 홀더는 주차 시에만 사용하십시오.



⚠ 경고

헬멧을 홀더에 걸고 주행할 경우 리어 휠 또는 서스펜션을 방해하여 중상을 입거나 사망할 수 있는 충돌 사고가 발생할 수 있습니다.

헬멧 홀더는 주차 시에만 사용하십시오.
헬멧을 홀더에 고정시킨 채 주행하지 마십시오.

보관함 (계속)

공구는 시트의 뒷면 사이드에 있습니다.



센터 컴파트먼트

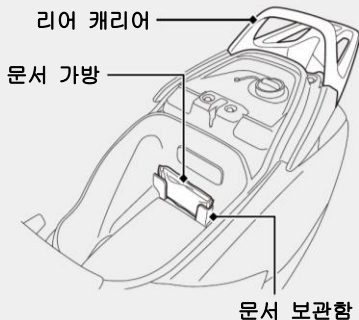
최대 중량 한계를 절대 초과하지 마십시오.

최대 중량: 10.0kg(22.0lb)

- ▶ 가연성 물품이나 열 손상되기 쉬운 물품을 보관하지 마십시오.
- ▶ 귀중품 또는 깨지기 쉬운 물품을 보관하지 마십시오.

문서 가방

문서 가방은 센터 컴파트먼트의 문서 컴파트먼트에 있습니다.



리어 캐리어

최대 중량 한계를 절대 초과하지 마십시오.

최대 중량: 3.0kg(6.6lb)

쇼핑 후크

쇼핑 후크는 핸들바 아래에 있습니다.

- ▶ 스쿠터 밖으로 나오거나 발을 움직이는 데 방해가 되는 큰 짐은 매달지 마십시오.

글로브 박스

글로브 박스는 핸들바 아래에 있습니다.

- ▶ 가연성 물품이나 열 손상되기 쉬운 물품을 보관하지 마십시오.
- ▶ 귀중품 또는 깨지지 쉬운 물품을 보관하지 마십시오.
- ▶ 글로브 박스에 직접 물을 분사하지 마십시오. 글로브 박스 컴파트먼트 내부로 스며들 수 있습니다.

쇼핑 후크와 글로브 박스의 최대 허용 하중은 **1.5kg(3.3lb)**입니다.

글로브 박스 뚜껑을 열려면:

- 1 이그니션 키를 글로브 박스 록에 넣고 시계 방향으로 돌려 잠금을 해제합니다.
- 2 글로브 박스 뚜껑을 엽니다.

글로브 박스 뚜껑을 닫으려면:

이그니션 키를 넣고 앞으로 누르면서 시계 방향으로 돌린 다음, 키를 시계 반대방향으로 돌려 글로브 박스를 잠급니다. 키를 뺍니다. 글로브 박스 뚜껑이 꼭 닫혀 있는지 확인합니다.



점검유지

정비 전에 먼저 "점검유지의 중요성"과 "점검유지 기본 사항"을 주의 깊게 읽으시기 바랍니다.
정비 데이터에 대해서는 "제원"을 참조하십시오.

점검유지의 중요성	41페이지
점검유지 주기표	42페이지
점검유지 기본사항	45페이지
공구	55페이지
바디 부품 분리 및 장착	56페이지
프런트 커버	56페이지
후미등 커버	57페이지
점검 유지 뚜껑	58페이지
배터리	59페이지
크랭크케이스 브리더	60페이지
스파크 플러그	61페이지

엔진 오일	63페이지
브레이크	67페이지
사이드 스탠드	72페이지
스로틀	73페이지
기타 조정	74페이지
헤드라이트 조정	74페이지

점검유지의 중요성

스쿠터의 올바른 점검유지는 운전자의 안전과 자산을 보호하고 최대 성능을 유지하고 고장을 방지하며 공기 오염을 줄이기 위해 매우 중요합니다. 점검유지는 운전자의 책임입니다. 주행 전에는 반드시 스쿠터를 점검하고 점검유지 주기표에 명시된 정기 점검을 실시해야 합니다. ➡42페이지

경고

이 스쿠터를 제대로 정비하지 않거나 주행 전에 문제를 교정하지 않을 경우 중상을 입거나 사망할 수 있는 충돌 사고가 발생할 수 있습니다.

항상 이 사용자 설명서의 검사 및 점검유지 권장 사항과 주기표를 준수하십시오.

점검유지 안전

작업을 시작하기 전에 반드시 점검유지 지침을 읽고 필요한 도구, 부품 및 기술을 갖춰야 합니다. 점검유지를 실시하는 동안 발생할 수 있는 모든 위험에 대해 경고할 수는 없습니다. 해당 작업을 직접 실시할지 여부는 본인만 결정할 수 있습니다.

점검유지를 실시할 때는 다음 지침을 준수하십시오.

- 엔진을 정지하고 키를 뺍니다.
- 스쿠터를 단단하고 평평한 지면에 주차한 다음 사이드 스탠드, 센터 스탠드나 메인テナンス 스탠드로 지지합니다.
- 화상을 입을 수 있으므로 정비 전에 엔진, 머플러, 브레이크 및 기타 고온 부품을 냉각시킵니다.
- 필요한 경우에만 환기가 잘되는 장소에서 엔진을 가동합니다.

점검유지 주기표

점검유지 주기표는 안전, 성능 및 올바른 배출 제어를 보장하는 데 필요한 점검유지 요건을 명시합니다.

점검유지 작업은 올바른 기술 교육을 받고 자격을 갖춘 기술자들에 의해서 혼다의 표준과 제원에 따라 실시되어야 합니다. 혼다 딜러는 이러한 요건을 모두 충족합니다. 스쿠터를 제대로 정비할 수 있도록 점검유지에 관한 정확한 기록을 보관하십시오. 점검유지를 실시하는 이는 반드시 이 기록을 작성해야 합니다.

지정된 모든 점검유지는 일반 소유자 운영 비용으로 간주되며 딜러가 청구합니다. 모든 영수증을 보관하십시오. 스쿠터를 매각하는 경우에는 스쿠터와 함께 이들 영수증도 새 소유자에게 인도해야 합니다.

혼다 딜러가 매번 정기 정비를 한 후 시험도로 운전을 하도록 권장합니다.

항목	주행 전 점검 ▶45페이지	주기 ¹⁾								연간 점검	정기 교체	참조 페이지
		x 1,000 km	1	4	8	12	16	20	24			
		x 1,000 mi	0.6	2.5	5	7.5	10	12.5	15			
연료 라인				I	I	I	I	I	I	I		-
연료 레벨		I										-
스로틀 작동		I		I	I	I	I	I	I	I		73
에어 클리너 ²⁾							R					-
크랭크케이스 브리더 ³⁾				C	C	C	C	C	C	C		60
스파크 플러그					R		R		R			61
밸브 간극			I	I	I	I	I	I	I	I		-
엔진 오일		I	R	R	R	R	R	R	R	R		63
엔진 오일 스트레이너 스크린						C			C			64
엔진 공회전 속도			I	I	I	I	I	I	I	I		-

점검유지 레벨

- : 중급. 필요한 공구와 기계 조작 기술을 갖추지 못한 경우에는 혼다 딜러에게 정비를 의뢰할 것을 권장합니다. 해당 절차는 혼다 정비 설명서를 참조하십시오.
- : 전문 기술. 안전을 위해 혼다 딜러에게 스쿠터 정비를 의뢰하십시오.

점검유지 범례

- I** : 검사(필요에 따라 세척, 조정, 윤활 또는 교체)
- R** : 교체
- C** : 세척

점검유지 주기표

항목	주행 전 점검 ▶45페이지	주기 ^{*1}								연간 점검	정기 교체	참조 페이지		
		x 1,000 km	1	4	8	12	16	20	24					
		x 1,000 mi	0.6	2.5	5	7.5	10	12.5	15					
드라이브 벨트														-
최종 드라이브 오일 ^{*4}													2년	-
배터리														47
브레이크액 ^{*4}													2년	67
브레이크 슈/패드 마모														68, 71
브레이크 시스템														45
브레이크 잠금 작동														25
헤드라이트 목표점														74
라이트/흔														-
클러치 슈 마모														-
사이드 스탠드														72
서스펜션														-
너트, 볼트, 패스너														-
휠/타이어														51
스티어링 헤드 베어링														-

주:

*1: 오도미터 수치가 높을 때에는 이 설명서에 지정된 주기로 반복하십시오.

*2: 물기 또는 먼지가 비정상적으로 많은 환경에서 주행할 경우에는 정비를 더 자주 하십시오.

*3: 우중에 또는 최대 스포드로 주행할 때는 정비를 더 자주 하십시오.

*4: 교체 작업에는 기계 조작 기술이 필요합니다.

주행 전 점검

안전한 주행을 보장하기 위해 주행 전 점검을 실시하고 발견한 문제를 모두 교정하는 것은 여러분의 책임입니다. 주행 전 점검은, 안전을 위해서 뿐만 아니라, 차량 고장(타이어 펑크와 같은 문제조차도)으로 인해 상당한 불편을 겪을 수 있으므로 필수 사항입니다.

스쿠터를 주행하기 전 점검해야 할 항목은 다음과 같습니다.

- 연료 레벨 - 필요하면 연료 탱크에 연료를 보충합니다. ➡34페이지
- 스로틀 - 모든 스티어링 위치에서 부드럽게 열리고 끝까지 닫히는지 점검합니다. ➡73페이지
- 엔진 오일 레벨 - 필요하면 엔진 오일을 보충합니다. 누출 여부를 점검합니다. ➡63페이지

- 브레이크 - 작동을 점검합니다.
프런트: 브레이크액 레벨과 패드 마모를 점검합니다. ➡67, 68페이지
리어: 슈 마모와 유격을 점검하고 필요하면 조정합니다. ➡68, 71페이지
- 라이트와 혼 - 라이트, 인디케이터 및 혼이 잘 작동하는지 점검합니다
- 사이드 스탠드 점화 차단 시스템 - 올바르게 작동하는지 점검합니다. ➡72페이지
- 휠과 타이어 - 상태와 공기압을 점검하고 필요하면 조정합니다. ➡51페이지

부품 교체

신뢰성과 안전을 위해 항상 혼다 순정 부품이나 이와 상응하는 부품을 사용하십시오. 컬러 부품을 주문할 때는 색상 라벨에 명시된 모델명, 색상, 코드를 확인하십시오. 색상 라벨은 시트 아래 프레임에 부착되어 있습니다.

▶ 36페이지



⚠ 경고

혼다 순정품 이외의 부품을 장착하면 스쿠터 안전성이 저하되어 중상을 입거나 사망할 수 있는 충돌 사고가 발생할 수 있습니다.

항상 이 스쿠터용으로 설계되고 인증된 혼다 순정 부품이나 이와 상응하는 부품을 사용하십시오.

배터리

이 스쿠터에 장착된 배터리는 MF 방식 배터리입니다. 배터리 전해액 레벨을 점검하거나 증류수를 보충할 필요가 없습니다. 배터리가 더러워졌거나 부식된 경우에는 배터리 단자를 청소하십시오. 배터리 캡 실을 분리하지 마십시오. 충전 시 캡을 분리할 필요가 없습니다.

참고

MF 방식 배터리이므로 캡 스트립을 분리할 경우 영구적 손상을 입을 수 있습니다.



배터리에 표시된 이 기호는 본 제품을 가정용 쓰레기로 처리하면 안 된다는 의미입니다.

주의

배터리를 함부로 처리하면 환경과 인체에 해로울 수 있습니다. 언제나 해당 지역의 배터리 처리 규정을 준수하십시오.

⚠ 경고

배터리는 정상 작동 중에 폭발성 수소 가스가 생성됩니다.

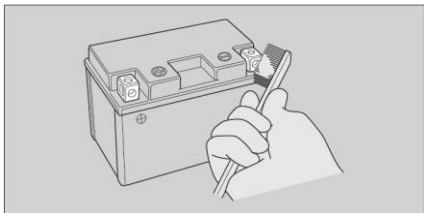
스파크 또는 불꽃으로 인해 배터리가 폭발할 수 있으며, 폭발력은 중상을 입거나 사망할 수 있을 정도로 강력합니다.

배터리 정비는 보호복 및 안면 보호구를 착용하고 작업하거나 전문 정비사에게 의뢰하십시오.

배터리 단자 청소

1. 배터리를 분리합니다. ➡ 59페이지
2. 단자가 부식되기 시작하고 흰색 물질로 덮인 경우에는 온수로 세척하고 깨끗하게 닦아냅니다.

3. 단자가 심하게 부식된 경우에는 와이어 브러시나 사포로 단자를 청소하고 연마합니다. 작업할 때는 안전경을 착용하십시오.



4. 청소를 마치면 배터리를 다시 장착합니다.

배터리는 수명이 한정되어 있습니다. 배터리 교체 시기에 대해서는 혼다 딜러에게 문의하십시오. 배터리 교체 시에는 반드시 동일한 유형의 MF 배터리로 교체하십시오.

주의

혼다 순정품 이외의 전기 액세서리를 장착하면 전기 시스템에 과부하가 발생하여 배터리가 방전되고 시스템이 손상될 수 있습니다.

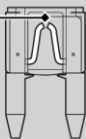
퓨즈

퓨즈는 스쿠터의 전기 회로를 보호합니다. 스쿠터의 전기 부품이 작동 정지된 경우에는 퓨즈 단선 여부를 점검한 후 단선된 퓨즈를 교체하십시오. ➡89페이지

퓨즈 점검 및 교체

이그니션 스위치를 OFF로 돌려 퓨즈를 분리한 후 점검합니다. 퓨즈가 단선된 경우에는 동일한 정격의 퓨즈로 교체합니다. 퓨즈 등급은 “제원”을 참조하십시오. ➡102페이지

퓨즈 단선



주의

등급이 매우 높은 퓨즈로 교체하면 전기 시스템이 손상될 위험이 높습니다.

퓨즈에 계속 문제가 발생하는 경우에는 전기적 결함일 수 있습니다. 혼다 딜러에게 스쿠터를 점검 받으십시오.

엔진 오일

주행 상황과 주행 시간에 따라 엔진 오일 소비가 달라지며 오일 품질이 악화됩니다. 엔진 오일 레벨을 정기적으로 점검하여 필요한 경우 보충하십시오. 더러운 오일이나 오래된 오일은 가능한 한 빨리 교환해야 합니다.

엔진 오일 선택

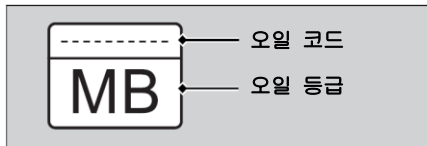
권장 엔진 오일은 “제원”을 참조하십시오.

➔101페이지

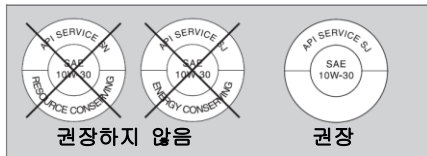
혼다 순정품이 아닌 엔진 오일을 사용하는 경우에는 오일이 다음 표준을 모두 충족하는지 라벨을 확인하십시오.

- JASO T 903 표준¹: MB
- SAE 표준²: 10W-30
- API 등급³: SG 이상

- ¹. JASO T 903 표준은 4 행정 스쿠터 엔진용 엔진 오일을 위한 지표로, MA 와 MB, 2 개 등급이 있습니다. 예를 들어, 다음 라벨은 MB 등급을 표시합니다.



- ². SAE 표준은 오일 점도에 따라 오일 등급을 분류합니다.
- ³. API 등급은 엔진 오일의 품질 및 성능 등급을 규정합니다. 원형 API 정비 심벌에 “Energy Conserving” 또는 “Resource Conserving”이 표시되어 있지 않은 SG 이상의 오일을 사용하십시오.



브레이크액

비상 시를 제외하고는 브레이크액을 보충하거나 교체하지 마십시오. 밀폐 용기의 신선한 브레이크액만을 사용하십시오. 브레이크액을 보충한 경우에는 최대한 빠른 시일 내에 혼다 딜러에게 브레이크 시스템을 점검 받으십시오.

주의

브레이크액을 흘리면 플라스틱 표면이나 도장 표면이 손상될 수 있습니다. 흘린 브레이크액은 즉시 닦아낸 후 철저히 세척하십시오.

권장 브레이크액:

Honda DOT 3 또는 DOT 4
브레이크액이나 이에 상응하는 제품

크랭크케이스 브리더

우천 시 최대 스피드로 주행할 때, 세차 후 또는 스쿠터가 전복된 후에는 정비를 더 자주 하십시오. 배출 튜브의 투명한 부분에 침전물이 보이면 정비를 해야 합니다.

➔60페이지

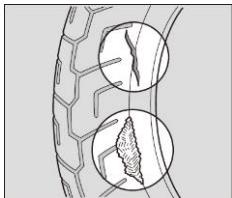
배출 튜브가 넘칠 경우, 공기 필터가 엔진 오일로 오염되어 엔진 성능이 저하될 수 있습니다.

타이어(점검/교체)

공기압 점검

타이어를 육안으로 점검하여 한 달에 한 번 이상 또는 타이어가 낮아진 듯한 때 공기압 게이지를 사용하여 공기압을 측정합니다. 공기압은 타이어가 차가울 때 점검해야 합니다.

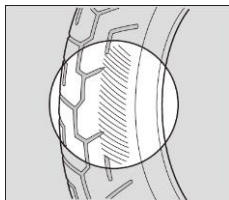
손상 여부 점검



타이어 측면이나 트레드에 천이나 끈, 못이나 이물질이 박혀 타이어가 절단되었거나 베었거나 균열이 있는지, 그리고 타이어 측면이

불룩하게 튀어나왔는지도 점검합니다.

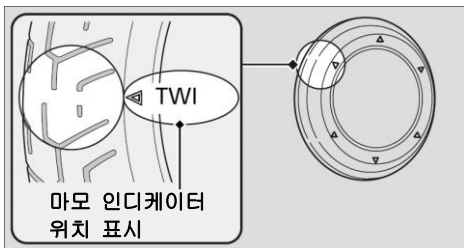
비정상적인 마모 흔적 점검



타이어 접지면에 비정상적으로 마모된 흔적이 있는지 여부를 점검합니다.

트레드 깊이 점검

트레드 마모 인디케이터를 점검합니다.
육안으로 확인되는 경우 즉시 타이어를
교체하십시오.



⚠ 경고

과도하게 마모되거나 공기압이 올바르지 않은
타이어로 주행할 경우 중상을 입거나 사망할
수 있는 충돌 사고가 발생할 수 있습니다.

이 사용자 설명서의 타이어 공기압 및
점검유지에 관한 모든 지침을 준수하십시오.

흔다 딜러에게 타이어 교체를 의뢰하십시오.
권장 타이어, 공기압 및 최소 트레드 깊이는
“제원”을 참조하십시오. ➡101페이지

타이어를 교체할 때는 항상 다음 지침을
준수하십시오.

- 동일한 크기, 구조, 속도 등급 및 하중 범위의 권장 타이어 또는 이와 상응하는 타이어를 사용하십시오.
- 이 스쿠터의 튜브리스 타이어 안에 튜브를 설치해서는 안 됩니다. 내부에 생기는 과열로 튜브가 파열될 수 있습니다.
- 이 스쿠터에는 튜브리스 타이어만 사용하십시오. 림은 튜브리스 타이어용으로 설계되었으며 급가속 및 제동 시 튜브식 타이어는 림에서 미끄러져 타이어 공기압을 급감시킬 수 있습니다.

⚠ 경고

스쿠터에 타이어를 잘못 장착하면 핸들링과 안정성이 저하되어 중상을 입거나 사망할 수 있는 충돌 사고가 발생할 수 있습니다.

항상 이 사용자 설명서의 권장 크기 및 형식의 타이어를 사용하십시오.

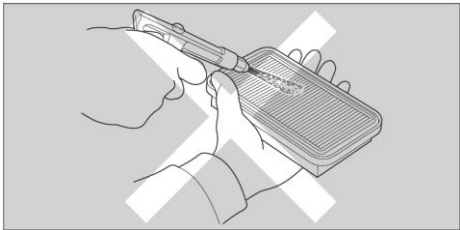
에어 클리너

이 스쿠터에는 점성 에어 클리너 엘리먼트가 장착되어 있습니다.

공기를 불어 넣어 청소하거나 다른 어떤 식으로든 청소를 하면 점성 엘리먼트 성능이 저하되어 먼지가 유입될 수 있습니다.

정비를 수행해서는 안 됩니다.

혼다 딜러에서 정비를 받아야 합니다.



공구는 시트의 뒷면 사이드에 있습니다.

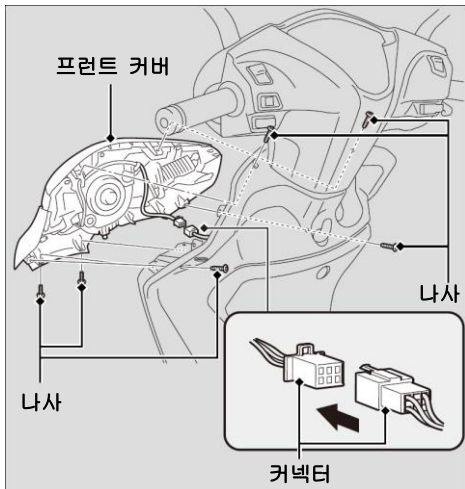
➡ 38페이지

공구를 사용하여 일부 도로변 수리, 경미한 조정 및 부품 교체를 수행할 수 있습니다.

- 2번 Phillips 드라이버
- 스파크 플러그 렌치

프런트 커버

헤드라이트 벌브 및 위치등 벌브 교체를 위해서는 프런트 커버를 분리해야 합니다.



분리

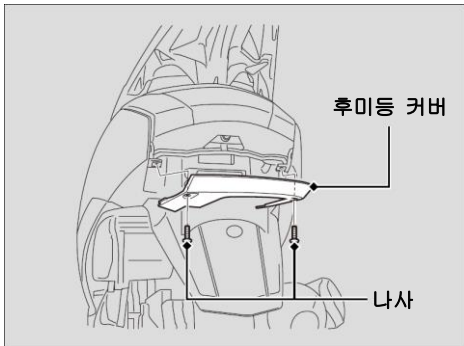
1. 나사를 풉니다.
2. 프런트 커버를 분리한 다음 커넥터를 분리합니다.

장착

분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다.

후미등 커버

브레이크등 벌브, 리어 방향 지시등 벌브 및 번호판등 벌브 교체를 위해서는 후미등 커버를 분리해야 합니다.



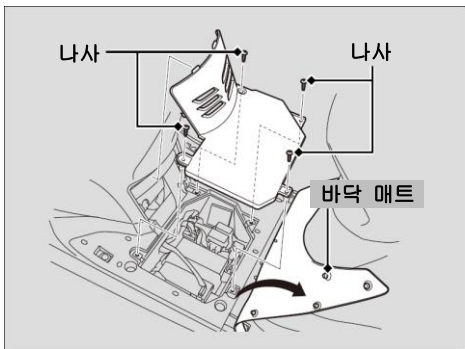
■ 분리

나사를 풀어 후미등 커버를 분리합니다.

■ 장착

분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다.

점검유지 리드



스파크 플러그, 퓨즈 및 배터리를 정비하려면 점검유지 리드를 분리해야 합니다.

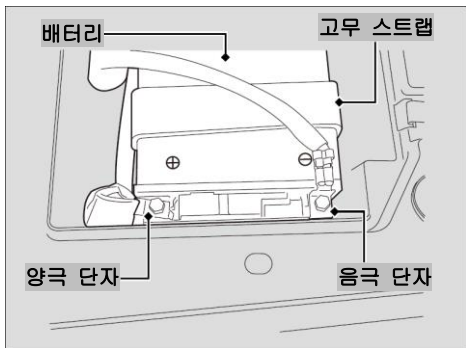
분리

1. 바닥 매트를 벗깁니다.
2. 나사를 풀어 점검유지 리드를 분리합니다.

장착

분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다.

배터리



분리

이그니션 스위치가 OFF에 있는지 확인합니다.

1. 점검유지 리드를 분리합니다. ➡58페이지
2. 배터리에서 음극(⊖) 단자를 분리합니다.

3. 배터리에서 양극(⊕) 단자를 분리합니다.
4. 고무 스트랩을 벗깁니다.
5. 단자 너트가 떨어지지 않도록 주의하면서 배터리를 당겨 빼냅니다.

장착

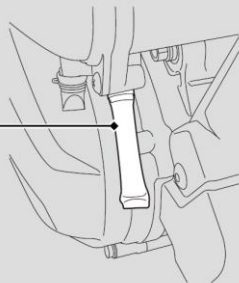
분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다. 항상 양극(⊕) 단자를 먼저 연결합니다. 볼트와 너트가 단단히 조여졌는지 확인합니다.

올바른 배터리 취급에 관한 사항은 "점검유지 기본 사항"을 참조하십시오. ➡47페이지
배터리 소진 ➡82페이지

크랭크케이스 브리더 청소

1. 튜브에서 크랭크케이스 브리더 튜브 플러그를 분리합니다.
2. 적당한 용기에 침전물을 배출시킵니다.
3. 크랭크케이스 브리더 튜브 플러그를 장착합니다.

크랭크케이스
브리더 튜브



스파크 플러그 교체

권장 스파크 플러그는 “제원”을 참조하십시오.

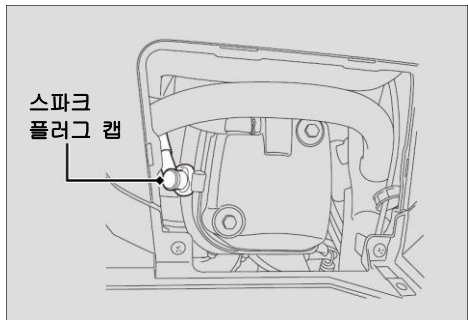
➔101페이지

권장 열 범위의 스파크 플러그 권장 유형만
사용하십시오.

주의

열 범위가 올바르지 않은 스파크 플러그를
사용하면 엔진이 손상될 수 있습니다.

1. 단단하고 평평한 지면에서 스쿠터를 센터
스탠드로 지지합니다.
2. 점검유지 리드를 분리합니다. ➔58페이지
3. 스파크 플러그에서 스파크 플러그 캡을
분리합니다.
4. 스파크 플러그 기부 주변에서 먼지를
제거합니다.
5. 공구에 들어 있는 스파크 플러그 렌치를
사용하여 스파크 플러그를 분리합니다.



6. 새 스파크 플러그를 장착합니다. 플러그와셔가 부착된 상태에서 손으로 스파크 플러그를 돌려 끼워 크로스-스레딩을 방지합니다.
7. 스파크 플러그를 다음과 같이 조입니다.
 - 기존 플러그가 양호한 경우: 안착 후 1/8바퀴
 - 새 플러그 장착 시 풀어지지 않도록 두 번 조입니다.
 - a) 우선, 플러그를 조입니다. 안착 후 1/2바퀴
 - b) 플러그를 톱니다.
 - c) 그런 다음, 플러그를 다음과 같이 다시 조입니다. 안착 후 1/8바퀴

주의

스파크 플러그를 올바르게 조이지 않으면 엔진이 손상될 수 있습니다.

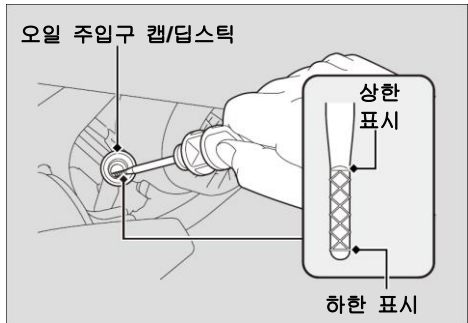
플러그가 너무 헐거우면 피스톤이 손상될 수 있으며, 플러그를 너무 짝 조인 경우, 나사산이 손상될 수 있습니다.

8. 스파크 플러그 캡을 다시 장착합니다. 케이블 또는 와이어가 압착되지 않도록 주의하십시오.
9. 분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다.

엔진 오일 점검

공회전 정지 스위치를 **IDLING** 위치에 둔 상태에서 엔진 오일을 점검하십시오.

1. 엔진의 냉간 시동 시에는 엔진을 3~5분간 공회전시킵니다.
2. 이그니션 스위치를 **OFF**로 돌리고 2~3분간 기다립니다.
3. 오일 주입구 캡/딥스틱을 분리하여 깨끗이 닦습니다.
4. 단단하고 평평한 지면에서 스쿠터를 센터 스탠드로 지지합니다.
5. 오일 주입구 캡/딥스틱이 안착할 때까지 삽입하되 나사를 조이지 않습니다.
오일 레벨이 오일 주입구 캡/딥스틱의 상한 및 하한 표시 사이에 있는지 확인합니다.
6. 오일 주입구 캡/딥스틱을 단단히 장착합니다.



엔진 오일 보충

엔진 오일이 하한 표시 부근이거나 그 이하인 경우에는 권장 엔진 오일을 보충하십시오.

▶49, 101페이지

1. 오일 주입구 캡/딥스틱을 분리합니다.
오일이 상한 표시에 도달할 때까지 권장 오일을 보충합니다.
 - ▶ 오일 레벨을 점검할 때는 단단하고 평평한 지면에서 스쿠터를 센터 스탠드로 세웁니다.
 - ▶ 상한 표시를 초과하도록 보충하지 마십시오.
 - ▶ 오일 주입구에 이물질이 유입되지 않았는지 확인하십시오.
 - ▶ 흘린 오일은 즉시 닦아내십시오.
2. 오일 주입구 캡을 다시 단단히 장착합니다.

주의

오일을 과도하게 채우거나 불충분한 양의 오일로 작동하면 엔진이 손상될 수 있습니다. 서로 다른 브랜드와 등급의 오일을 혼합하지 마십시오. 윤활 및 클러치 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.

권장 오일 및 오일 선택 지침은 “점검유지 기본 사항”을 참조하십시오. ▶49페이지

엔진 오일 교체, 스트레이너 스크린 청소

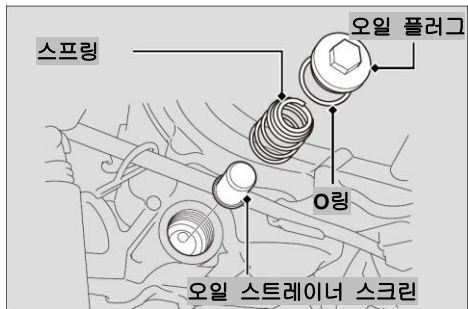
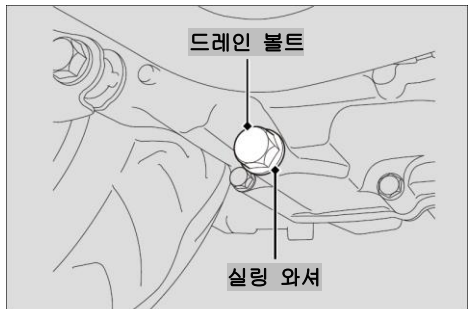
오일을 교체하고 스트레이너 스크린을 청소하려면 특수 공구가 필요합니다. 혼다 딜러에게 스쿠터의 정비를 의뢰하십시오.

공회전 정지 스위치를 IDLING 위치에 둔 상태에서 엔진 오일을 교환하십시오.

1. 단단하고 평평한 지면에서 스쿠터를 센터 스탠드로 지지합니다.
2. 엔진의 냉간 시동 시에는 엔진을 3~5분간 공회전시킵니다.

3. 이그니션 스위치를 OFF로 돌리고 2~3분간 기다립니다.
4. 드레인 볼트와 오일 플러그 아래에 배출 팬을 놓습니다.
5. 오일 주입구 캡/딥스틱 드레인 볼트, 실링 와셔를 분리하여 오일을 배출합니다.
6. 오일 플러그, O링, 스프링 및 오일 스트레이너 스크린을 분리하고 남은 오일을 배출합니다.
 - ▶ 오일을 공인 재활용 센터에 폐기하십시오.
7. 오일 스트레이너 스크린을 청소합니다.
8. 오일 스트레이너 스크린 및 실링 고무의 상태가 양호한지 확인합니다.
9. O링을 교체하고 신품 O링을 장착하기 전에 먼저 새 O링에 엔진 오일을 조금 발라줍니다.
10. 오일 스트레이너 스크린, 스프링 및 오일 플러그를 장착하고 조입니다.

토크: 20N·m (2.0kgf·m, 15 lbf·ft)



11. 새로운 실링 와셔를 드레인 볼트에 장착합니다. 드레인 볼트를 조입니다.

토크: 24N·m (2.4kgf·m, 18 lbf·ft)

12. 크랭크 케이스에 권장 오일을 보충한 후 (▶49페이지) 오일 주입구 캡/딥스틱을 장착합니다.

적정 오일량

오일을 교체하고 스트레이너

스크린을 청소하는 경우:

0.8L (0.8 US qt, 0.7 Imp qt)

오일만 교체하는 경우:

0.7L (0.7 US qt, 0.6 Imp qt)

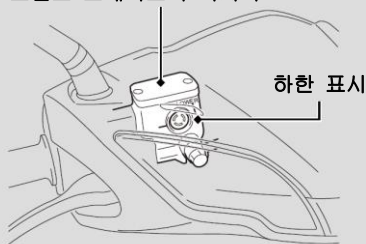
13. 오일 레벨을 점검합니다. ▶63페이지
14. 오일 누출 여부를 점검합니다.

프런트 브레이크액 점검

1. 단단하고 평평한 지면에 스쿠터를 똑바로 세웁니다.
2. 브레이크액 리저버가 수평 위치인지, 브레이크액 레벨이 하한 표시 이상인지 점검합니다.

리저버의 브레이크액 레벨이 하한 표시 미만이거나 브레이크 레버 유격이 지나친 경우에는 브레이크 패드의 마모 여부를 점검합니다. 브레이크 패드가 마모되지 않은 경우에는 누출 문제일 수 있습니다. 혼다 딜러에게 스쿠터를 점검받으십시오.

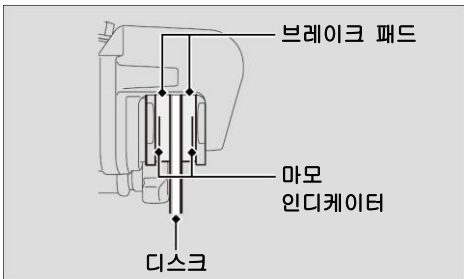
프런트 브레이크액 리저버



프런트 브레이크 패드 점검

브레이크 패드 마모 인디케이터의 상태를 점검합니다.

브레이크 패드가 인디케이터까지 마모된 경우에는 패드를 교체해야 합니다.



1. 브레이크 캘리퍼 아래에서부터 브레이크 패드를 점검합니다.

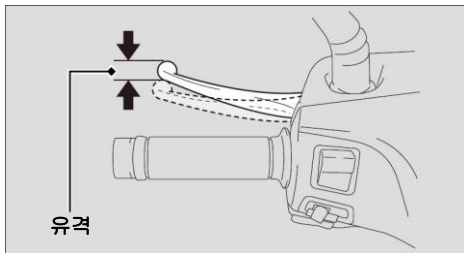
필요한 경우 혼다 딜러에게 패드 교체를 의뢰하십시오.

항상 좌측 브레이크 패드와 우측 브레이크 패드를 동시에 모두 교체하십시오.

리어 브레이크 레버 유격 점검

1. 스쿠터를 센터 스탠드로 세웁니다.
2. 브레이크가 걸리기 전까지 리어 브레이크 레버의 거리를 측정합니다.

브레이크 레버 끝에서의 유격:
10~20mm(0.4~0.8in)

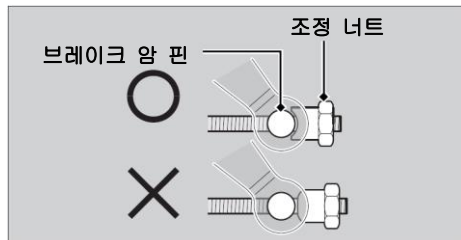


브레이크 케이블의 꼬임 또는 마모 흔적을 점검합니다. 필요한 경우 혼다 딜러에게 교체를 의뢰하십시오.

시중에서 판매되는 케이블 윤활유를 브레이크 케이블에 도포하여 조기 마모 및 부식을 방지합니다. 브레이크 암, 스프링 및 패스너가 양호한 상태여야 합니다.

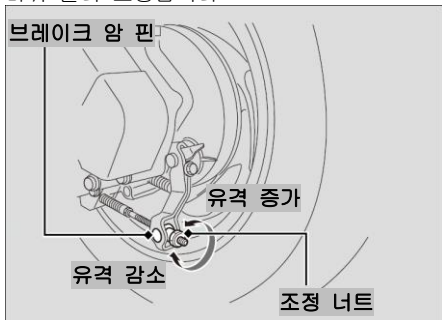
리어 브레이크 레버 유격 조정

프런트 휠이 정면을 향하게 한 다음 프런트 브레이크, 리어 브레이크 순으로 브레이크 레버 유격을 조정합니다. 유격을 조정할 때 조정 너트의 컷아웃이 브레이크 암 핀 위에 있는지 확인하십시오.



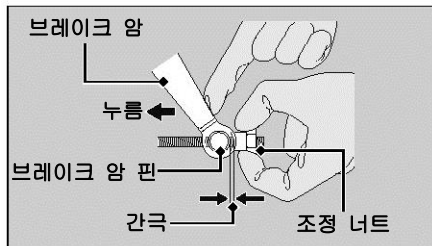
이 방법으로 적절한 조정이 불가능하면 혼다 딜러를 방문하십시오.

1. 리어 브레이크 조정 너트를 한 번에 반 바퀴 돌려 조정합니다.



2. 브레이크를 여러 번 작동하고 브레이크 레버를 놓은 후에 휠이 자유로이 회전하는지 점검합니다.

3. 브레이크 암을 눌러 리어 브레이크 조정 너트와 브레이크 암 핀 사이에 간극이 있는지 확인합니다.



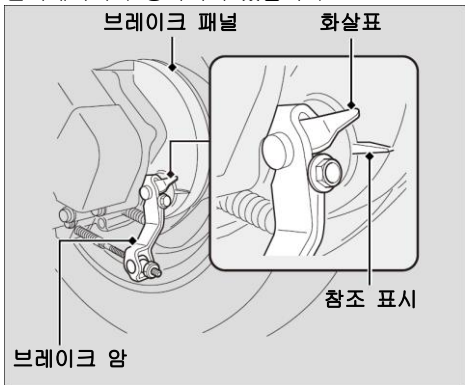
조정 후, 브레이크 레버의 유격을 확인합니다.

주의

조정기를 한도 이상으로 돌리지 마십시오.

브레이크 슈 마모 점검

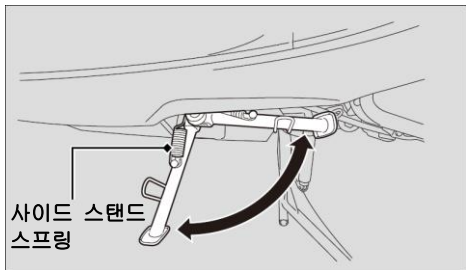
리어 브레이크에는 브레이크 마모 인디케이터가 장착되어 있습니다.



브레이크를 작동하면 브레이크 암에 부착된 화살표가 브레이크 패널의 참조 표시로 이동합니다. 최대 브레이크 작동 시 화살표와 참조 표시가 일치되면 브레이크 슈를 교체해야 합니다.

이 정비는 혼다 딜러에게 문의하십시오.

브레이크 정비가 필요하면 혼다 딜러를 방문하십시오. 혼다 순정 부품 또는 이와 동등한 품질의 부품만 사용하십시오.



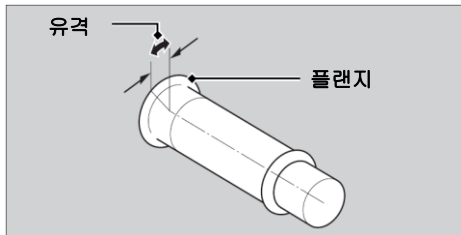
1. 단단하고 평평한 지면에서 스쿠터를 센터 스탠드로 지지합니다.
2. 사이드 스탠드가 부드럽게 작동하는지 점검합니다. 사이드 스탠드가 뻑뻑하거나 삐걱거리는 경우에는 피벗 부분을 청소하고 깨끗한 그리스로 피벗 볼트를 윤활합니다.
3. 스프링 손상이나 장력 유실 여부를 점검합니다.

4. 스쿠터에 앉아 사이드 스탠드를 올립니다.
5. 엔진 시동을 겁니다.
6. 사이드 스탠드를 완전히 내립니다. 사이드 스탠드를 내리면 엔진이 정지해야 합니다. 엔진이 정지하지 않는 경우에는 Honda 딜러에게 스쿠터를 점검받으십시오.

스로틀 점검

엔진을 끈 상태에서, 스로틀이 모든 스티어링 위치에서 완전히 닫혔다가 완전히 열릴 때 원활하게 작동하는지, 스로틀 유격이 올바른지 점검합니다. 스로틀이 원활하게 작동하지 않거나 자동으로 닫히지 않는 경우, 또는 케이블이 손상된 경우에는 honda 딜러에게 스쿠터를 점검 받으십시오.

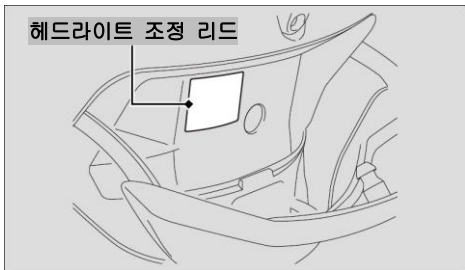
스로틀 그립 플랜지의 유격:
2~6mm (0.1~0.2in)



헤드라이트 조정

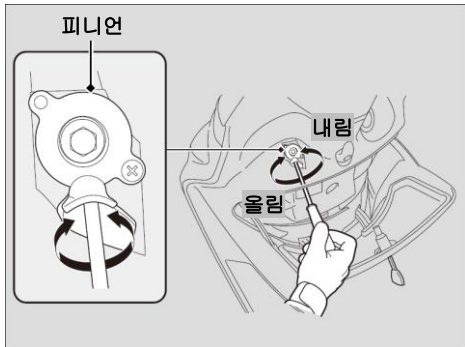
헤드라이트를 수직 방향으로 조정할 수 있습니다.

1. 글로브 박스 뚜껑을 엽니다. ▶39페이지
2. 헤드라이트 조정 리드를 분리합니다.



3. Phillips 드라이버를 사용하여 필요에 따라 피니언을 안쪽으로 돌립니다.
4. 분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다.

해당 지역의 법률과 규정을 준수하십시오.



엔진 시동이 걸리지 않음	76페이지
경고 인디케이터 켜짐	77페이지
PGM-FI(프로그램 제어 방식 연료 분사)	
기능불량 표시등(MIL)	77페이지
공회전 정지 시스템이 적절히 작동하지	
않을 때.....	78페이지
공회전 정지 인디케이터가 켜지지	
않음	78페이지
공회전 정지 인디케이터가 켜져 있는	
동안에는 공회전 정지 시스템에 의해	
엔진이 정지되지 않음	79페이지
스로틀이 열린 경우에도 엔진 시동이	
걸리지 않음.....	80페이지
타이어 펑크	81페이지

전기적 문제.....	81페이지
배터리 소진	82페이지
라이트 벌브 소진	82페이지
퓨즈 단선	89페이지

■ 스타터 모터는 작동하는데 엔진 시동은 걸리지 않는다

다음 사항을 점검합니다.

- 엔진 시동 순서가 올바른지 점검합니다.

➔29페이지

- 연료 탱크에 연료가 있는지 점검합니다.
- PGM-FI 기능불량 표시등(MIL)이 켜져 있는지 확인합니다.

▶ 표시등이 켜져 있는 경우에는 최대한 빨리 혼다 딜러에게 문의하십시오.

■ 스타터 모터가 작동하지 않는다

다음 사항을 점검합니다.

- 사이드 스탠드가 올라가 있는지 확인합니다.
 - 퓨즈의 단선 여부를 점검합니다. ➔89페이지
 - 배터리 연결이 느슨하거나 배터리 단자가 부식되었는지 점검합니다. ➔47페이지
 - 배터리 상태를 점검합니다. ➔82페이지
- 문제가 계속 해결되지 않는 경우에는 혼다 딜러에게 스쿠터를 점검 받으십시오.

PGM-FI(프로그램 제어 방식 연료 분사) 기능불량 표시등(MIL)

주행 중에 인디케이터가 켜진 경우에는 PGM-FI 시스템에 심각한 문제가 발생했을 수 있습니다. 감속 주행하고 최대한 신속하게 Honda 딜러에게 스쿠터를 점검 받으십시오.

공회전 정지 인디케이터가 켜지지 않음

공회전 정지 인디케이터가 깜빡이지 않을 때는 다음을 실행합니다.

공회전 정지 스위치가 IDLING 위치에 있는 경우:

공회전 정지 스위치를 IDLING STOP 위치로 누릅니다.

엔진이 식은 경우:

엔진을 워밍업합니다.

엔진이 냉간 상태인 경우에는 공회전 정지 시스템이 작동하지 않습니다.

엔진 시동을 건 후 스쿠터를 주행하지 않은 경우:

10km/h(6mph) 이상의 속도로 스쿠터를 주행하십시오. 공회전 정지 시스템은 운전자가 한 번 주행할 때까지는 작동하지 않습니다.

PGM-FI 기능불량 표시등(MIL)이 켜지는 경우:

PGM-FI 기능불량 표시등(MIL)이 켜져 있으면 엔진 보호를 위해 공회전 정지 시스템이 작동하지 않습니다. 혼다 딜러에게 문의하십시오.

배터리 전압이 낮은 경우:

스쿠터를 잠시 주행한 다음, 엔진을 정지했다가 표준 엔진 시동을 위해 시동 절차를 참조하여(➡29페이지) 시동 버튼으로 엔진을 재시동합니다. 배터리 전압이 낮으면 공회전 정지 시스템이 작동하지 않을 수 있습니다.

이런 경우가 빈번하게 발생하는 경우, 딜러에게 문의하십시오.

공회전 정지 인디케이터가 켜져 있는 동안에는 공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지되지 않음

공회전 정지 인디케이터가 켜져 있는 동안
공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지되지
않는 경우, 다음을 실행합니다.

스쿠터가 완전히 정지하지 않은 경우:

스쿠터를 완전히 정지시킵니다. 공회전 정지
시스템은 속도가 0km/h(0mph)일 때에만
작동합니다.

스로틀이 완전히 닫히지 않은 경우:

스로틀을 완전히 닫습니다.

스로틀이 열린 경우에도 엔진 시동이 걸리지 않음

스로틀이 열린 경우에도 엔진 시동이 걸리지 않으면 다음을 실시하십시오.

사이드 스탠드가 내려져 있는 경우:

공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지될 때, 사이드 스탠드를 작동하면, 깜박이던 공회전 정지 인디케이터가 꺼지거나 깜박이지 않고 계속 켜진 상태가 되고, 공회전 정지 시스템이 취소됩니다. 표준 엔진 시동을 위해 시동 절차를 참조하여(▶ 29페이지), 시동 버튼으로 엔진을 재시동합니다.

공회전 정지 스위치가 IDLING 위치에 있는 경우:

공회전 정지 시스템에 의해 엔진이 정지될 때 공회전 정지 스위치를 IDLING 위치로 밀면 공회전 정지 시스템이 취소됩니다. 표준 엔진 시동을 위해 시동 절차를 참조하여(▶ 29페이지), 시동 버튼으로 엔진을 재시동합니다.

공회전 정지 인디케이터가 깜박이나(공회전 정지 스위치가 IDLING STOP 위치에 있음) 스로틀이 열려 있어도 엔진 시동이 걸리지 않으면 다음을 실시하십시오.

배터리가 약하거나(또는 완전 방전) 배터리 리드가 느슨한 경우:

배터리와 배터리 단자를 확인합니다. 배터리가 약한 경우 딜러에게 문의하십시오.

타이어 펑크

펑크를 수리하거나 휠을 분리할 때는 특수 공구와 전문 기술이 필요합니다. 이러한 유형의 정비는 혼다 딜러에게 의뢰하십시오. 비상 수리 후에는 반드시 혼다 딜러에게 타이어 점검/교체를 의뢰하십시오.

타이어 수리 키트를 이용한 비상 수리

타이어 펑크가 경미한 경우에는 튜브리스 타이어 수리 키트를 사용하여 운전자가 직접 비상 수리를 할 수 있습니다.

비상 타이어 수리 키트와 함께 제공되는 지침서를 따르십시오.

타이어를 임시로 수리한 상태에서 스쿠터를 주행하는 것은 매우 위험합니다.

50km/h(30mph)를 초과하지 마십시오. 최대한 신속하게 혼다 딜러에게 타이어 교체를 의뢰하십시오.

경고

타이어를 임시로 수리한 상태에서 스쿠터를 주행하면 위험할 수 있습니다. 임시 수리가 잘못된 경우, 충돌 사고가 발생하여 중상을 입거나 사망할 수 있습니다.

임시로 타이어를 수리한 상태에서 주행해야 하는 경우에는 타이어를 교체할 때까지 **50km/h(30mph)** 미만으로 천천히 조심스럽게 주행하십시오.

배터리 소진

스쿠터 배터리 충전기를 사용하여 배터리를 충전합니다.

충전 시에는 스쿠터에서 배터리를 분리합니다. 자동차용 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. 스쿠터 배터리가 과열되어 영구적으로 손상될 수 있습니다.

충전 후에도 배터리가 복구되지 않는 경우에는 혼자 달려에게 문의하십시오.

주의

자동차 배터리를 사용하여 점프 시동하지 마십시오. 스쿠터의 전기 시스템이 손상될 수 있습니다.

라이트 벌브 소진

아래 절차에 따라 소진된 라이트 벌브를 교체합니다.

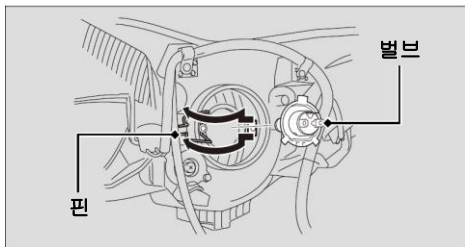
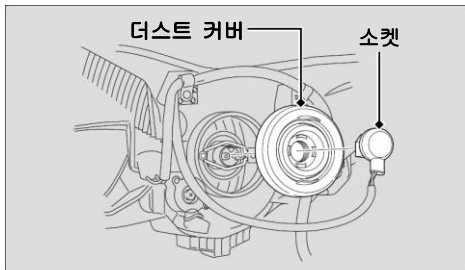
이그니션 스위치를 **OFF** 또는 **LOCK** 위치로 돌립니다.

벌브를 식힌 후에 교체합니다. 지정된 벌브 이외의 것은 사용하지 마십시오. 주행하기 전에 교체된 벌브가 올바르게 작동하는지 점검합니다.

라이트 벌브 와트 수는 "제원"을 참조하십시오.

➡ 102페이지

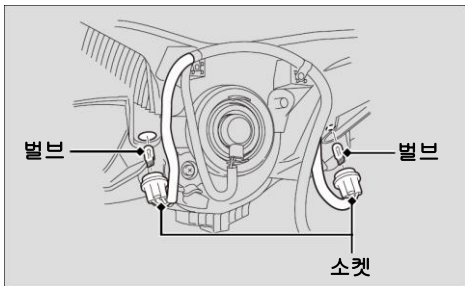
헤드라이트 벌브



1. 프론트 커버를 분리합니다. ➡ 56페이지
2. 소켓 및 더스트 커버를 분리합니다.
3. 핀을 돌리지 않고 눌러 당겨 벌브에서 빼냅니다.
4. 분리 시의 역순으로 새 벌브와 부품을 장착합니다.

유리면을 손가락으로 만지면 안 됩니다. 맨손으로 벌브를 만진 경우에는 알코올로 적신 수건으로 닦아내십시오.

위치등 밸브

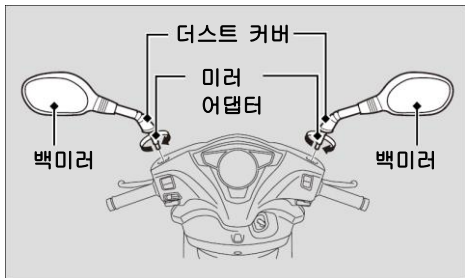


1. 프론트 센터 커버를 분리합니다.
▶ 56페이지
2. 소켓을 당겨 빼냅니다.
3. 위치등 밸브를 돌리지 않고 당겨 빼냅니다.
4. 분리 시의 역순으로 새 밸브와 부품을 장착합니다.

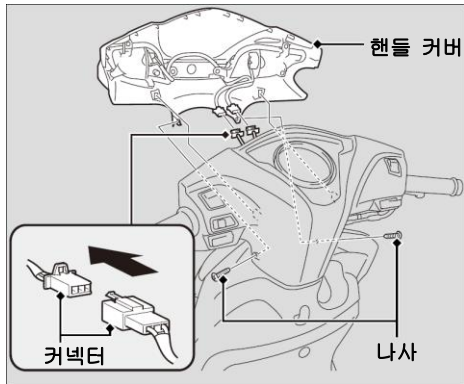
■ 프런트 방향 지시등 벌브

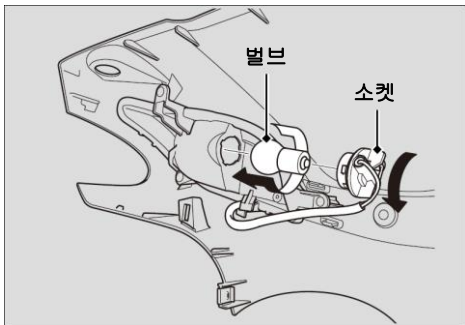
우측 및 좌측 방향 지시등 벌브의 교체 방법은 양측이 동일합니다.

1. 더스크 커버를 들어 올립니다.
2. 미러 어댑터를 분리하여 백미러를 분리합니다.



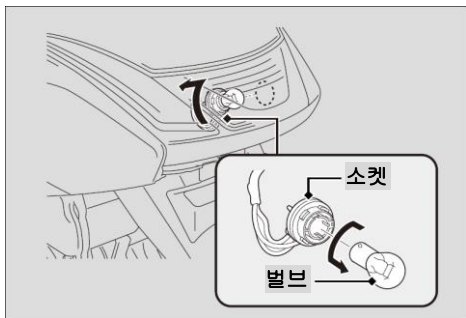
3. 나사를 풉니다.
4. 핸들 커버를 분리한 다음 커넥터를 분리합니다.





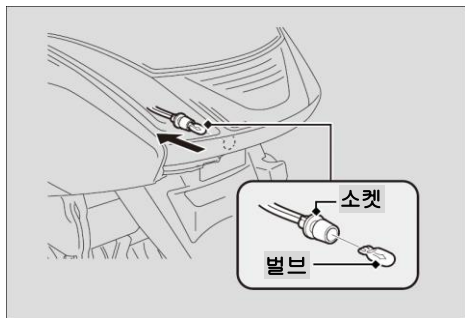
5. 소켓을 시계 반대 방향으로 돌린 후 당겨 빼냅니다.
6. 밸브를 살짝 눌러 시계 반대 방향으로 돌립니다.
7. 분리 시의 역순으로 새 밸브와 부품을 장착합니다.
 - ▶ 황색 밸브만 사용하십시오.
8. 백미러를 끝까지 돌려서 장착합니다.
9. 백미러를 약 2바퀴 돌려 느슨하게 합니다.
10. 백미러를 조정합니다.
11. 록 너트를 조이고 더스트 커버를 장착합니다.

브레이크등 벌브



1. 후미등 커버를 분리합니다. ➡ 57페이지
2. 소켓을 시계 반대 방향으로 돌린 후 당겨 빼냅니다.
3. 벌브를 살짝 눌러 시계 반대 방향으로 돌립니다.
4. 분리 시의 역순으로 새 벌브와 부품을 장착합니다.

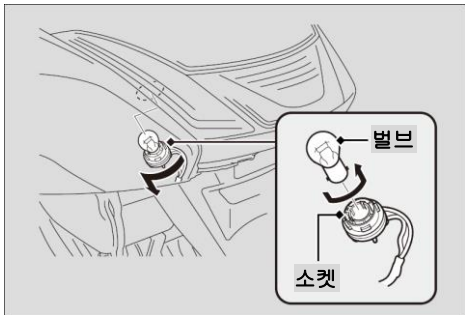
번호판등/후미등 벌브



1. 후미등 커버를 분리합니다. ➡ 57페이지
2. 소켓을 당겨 빼냅니다.
3. 벌브를 돌리지 않고 당겨 빼냅니다.
4. 분리 시의 역순으로 새 벌브와 부품을 장착합니다.

리어 방향 지시등 벌브

우측 및 좌측 방향 지시등 벌브의 교체 방법은 양측이 동일합니다.



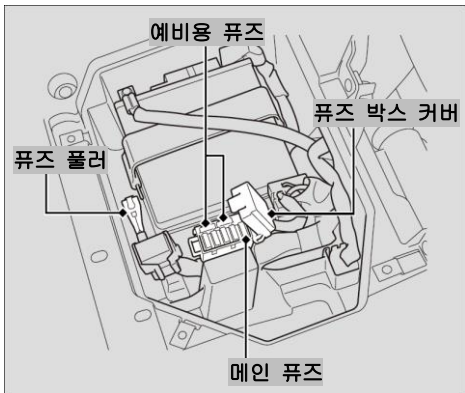
1. 후미등 커버를 분리합니다. ➡ 57페이지
2. 소켓을 시계 반대 방향으로 돌린 후 당겨 빼냅니다.
3. 벌브를 살짝 눌러 시계 반대 방향으로 돌립니다.

4. 분리 시의 역순으로 새 벌브와 부품을 장착합니다.
▶ 황색 벌브만 사용하십시오.

퓨즈 단선

퓨즈를 취급하기 전에 “퓨즈 점검 및 교체”를 참조하십시오. ➡48페이지

퓨즈 박스 퓨즈



1. 점검유지 리드를 분리합니다. ➡58페이지
2. 퓨즈 박스 커버를 엽니다.
3. 배터리 근처에 있는 퓨즈 풀러를 사용하여 메인 퓨즈와 그 외 퓨즈를 하나씩 당겨 빼낸 후 퓨즈 단선 여부를 점검합니다. 단선된 퓨즈는 항상 동일한 등급의 예비용 퓨즈로 교체합니다.
4. 분리 시의 역순으로 부품을 장착합니다.

주의

퓨즈에 계속 문제가 발생하는 경우는 전기적인 문제가 발생했기 때문일 수 있습니다. 혼다 딜러에게 스쿠터를 점검받으십시오.

정보

키.....	91페이지
계기, 컨트롤 및 기타 기능	91페이지
알코올이 함유된 연료.....	92페이지
축매 장치	93페이지
스쿠터 관리.....	94페이지
스쿠터 보관	97페이지
스쿠터 수송.....	97페이지
운전자와 환경	98페이지
일련 번호	99페이지

키

이그니션 키

키 번호판과 함께 제공된 키 번호를 반드시 기록해 두고 이 설명서에도 기록해 두십시오. 키 번호판을 안전한 곳에 보관하십시오. 복제 키를 만들려면 Honda 딜러에게 스페어 키나 키 번호판을 맡기십시오. 키와 키 번호판을 모두 잃어버린 경우에는 딜러가 이그니션 스위치 어셈블리를 분리하여 키 번호를 확인해야 합니다.

금속 키 홀더 사용 시 이그니션 스위치 주변이 손상될 수 있습니다.

계기, 컨트롤 및 기타 기능

이그니션 스위치

엔진을 정지한 상태에서 이그니션 스위치를 ON 위치에 두면 배터리가 방전됩니다.

주행 중에는 키를 돌리지 마십시오.

오도미터

수치가 99,999.9를 초과하면 오도미터가 0으로 되돌아갑니다.

문서 가방

센터 컴파트먼트에 있는 플라스틱 문서 가방에 사용자 설명서, 등록 및 보험 정보를 보관할 수 있습니다.

알코올이 함유된 연료

클린 에어 표준에 부합되도록 배출을 줄이기 위해 일부 지역에서는 알코올이 섞인 일부 기존 연료가 사용됩니다. 혼합 연료를 사용하려는 경우에는 연료가 무연이고 최소 옥탄가 요건을 충족하는지 확인합니다.

이 스쿠터에는 다음과 같은 연료 혼합물을 사용할 수 있습니다.

- 부피를 기준으로 에탄올(에틸 알코올) 최대 10%
 - ▶ 에탄올이 함유된 휘발유(가소홀)

에탄올을 10% 이상 함유하고 있는 휘발유를 사용하는 경우,

- 연료 탱크의 도장이 손상될 수 있습니다.
- 연료 라인의 고무 튜브가 손상될 수 있습니다.
- 연료 탱크가 부식될 수 있습니다.
- 주행 성능이 저하될 수 있습니다.

주의

공인된 비율 이상을 함유하는 혼합 연료를 사용하면 연료 시스템의 금속, 고무, 플라스틱 부품이 손상될 수 있습니다.

바람직하지 않은 작동 증상이나 성능 문제를 발견한 경우 다른 브랜드의 휘발유를 사용해 보십시오.

촉매 장치

이 스쿠터에는 3원 촉매 장치가 장착되어 있습니다. 이 촉매 장치에는 배기 가스의 탄화수소(HC), 일산화탄소(CO), 질소산화물(NOx)을 안전한 혼합물로 변환시키는 고온 화학 반응에서 촉매 역할을 하는 귀금속이 들어 있습니다.

결함이 있는 촉매 장치는 대기 오염을 유발하고 엔진 성능을 저하시킬 수 있습니다. 교체 시에는 반드시 Honda 순정품 또는 이와 상응하는 제품으로 교체해야 합니다.

스쿠터의 촉매 장치를 보호하기 위해 다음 지시 사항들을 따르십시오.

- 항상 무연 휘발유를 사용합니다. 유연 휘발유를 사용하면 촉매 장치가 손상됩니다.
- 엔진을 양호한 작동 상태로 유지합니다.
- 엔진이 실화, 역화, 실속 또는 기타 이상 작동을 일으키는 경우, 주행을 멈추고 엔진을 끈 다음, 스쿠터 정비를 의뢰하십시오.

대기 환경 보전법 및 관계 법령에 의거 본 차량의 배출가스 관련부품 성능에 대한 무상 보증 기간은 2년 또는 20,000km 입니다.

스쿠터 관리

스쿠터를 오래 사용하기 위해서는 자주 청소하고 닦는 것이 중요합니다. 스쿠터가 깨끗하면 잠재적인 문제점을 쉽게 발견할 수 있습니다.

특히 도로 결빙을 방지할 때 사용되는 해수와 염분은 부식 형성을 촉진합니다. 해안 도로나 약품 처리된 도로를 주행한 후에는 반드시 스쿠터를 철저히 세척하십시오.

세척

세척하기 전에 먼저 엔진, 머플러, 브레이크 및 기타 고온 제품을 식힙니다.

1. 가든 호스로 스쿠터를 철저히 씻어 내어 돌아다니는 먼지를 제거합니다.
2. 필요한 경우 유연제를 적신 스펀지나 부드러운 수건을 사용하여 도로 먼지를 제거합니다.
 - ▶ 헤드라이트 렌즈, 패널 및 기타 플라스틱 부품이 긁히지 않도록 각별히 주의하며 청소하십시오. 에어 클리너, 머플러 및 전기 부품에 물을 직접 분사하지 마십시오.

3. 다량의 깨끗한 물로 스쿠터를 철저히 씻어내고 부드럽고 마른 수건으로 건조시킵니다.
4. 스쿠터의 물기가 마르면 유동 부품을 윤활합니다.
 - ▶ 브레이크나 타이어에 윤활유를 흘리지 마십시오. 브레이크 디스크, 패드, 드럼 또는 슈가 오일로 오염되면 제동 효과가 크게 저하되어 충돌 사고가 발생할 수 있습니다.
5. 부식 방지를 위해 왁스를 발라줍니다.
 - ▶ 너무 강한 세제나 화학제가 함유된 제품은 사용하지 마십시오. 스쿠터의 금속, 도장 및 플라스틱이 손상될 수 있습니다. 타이어와 브레이크의 왁스는 깨끗하게 유지하십시오.
 - ▶ 스쿠터에 무광택 도장 부품이 있는 경우 이 표면에 왁스 코팅을 실시하면 안 됩니다.

세척 시 주의 사항

세척 시 다음 지침을 준수하십시오.

- 고압 세척기를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 고압수 클리너는 유동 부품과 전기 부품을 손상시킬 수 있으므로 미작동 상태로 둡니다.
- 머플러에 물을 직접 분사하지 마십시오.
 - ▶ 머플러에 물이 유입되면 시동이 걸리지 않거나 머플러가 부식될 수 있습니다.
- 브레이크를 건조시키십시오.
 - ▶ 수분이 있으면 제동 효과가 저하됩니다. 세척 후 저속으로 주행하며 간헐적으로 브레이크를 밟아 브레이크를 건조시킵니다.
- 시트 아래에 물을 직접 분사하지 마십시오.
 - ▶ 시트 아래 공간에 물이 유입되면 문서는 물론 다른 소지품도 손상될 수 있습니다.
- 에어 클리너에 물을 직접 분사하지 마십시오.
 - ▶ 에어 클리너에 물이 유입되면 엔진 시동이 걸리지 않을 수 있습니다.
- 헤드라이트 주변에 물을 직접 분사하지 마십시오.

- ▶ 헤드라이트 내부에 찬 습기는 엔진을 작동한 후 몇 분이 지나면 사라집니다.
- 무광택 도장 표면에 왁스 또는 광택용 컴파운드를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 부드러운 천이나 스폰지, 다량의 물과 중성 세제를 사용하여 무광택 도장 표면을 청소하십시오. 부드럽고 깨끗한 천으로 건조시킵니다.

알루미늄 부품

알루미늄은 먼지, 진흙 또는 도로 염분에 접촉하면 부식됩니다. 정기적으로 알루미늄 부품을 청소하고 긁힘 방지를 위해 다음 지침을 준수하십시오.

- 뺏뺏한 브러시, 쇠수세미 또는 연마제가 함유된 클리너를 사용하지 마십시오.
- 연석을 타고 넘거나 연석에 긁히도록 주행하지 마십시오.

패널

긁힘이나 흠집 방지를 위해 다음 지침을 준수하십시오.

- 부드러운 스펀지와 다량의 물로 조심스럽게 세척하십시오.
- 잘 지워지지 않는 얼룩을 제거할 때는 희석한 세제로 세척한 후 다량의 물로 철저히 씻어 내십시오.
- 계기, 윈드스크린, 패널 또는 헤드라이트에 휘발유, 브레이크액 또는 세제가 묻지 않도록 하십시오

배기 파이프 및 머플러

배기 파이프 및 머플러가 도장되었을 때 시중에서 구입할 수 있는 연마성 주방 세정제를 사용하면 안 됩니다. 중성 세제를 사용하여 배기 파이프와 머플러의 도장 표면을 청소합니다. 배기 파이프 및 머플러가 도장 처리되었는지 확실하지 않으면 혼다 딜러에게 문의하십시오.

주의

배기 파이프는 스테인레스 스틸로 만들어졌지만 얼룩이 생길 수 있습니다. 모든 자국과 흠집은 발견하는 즉시 최대한 신속하게 제거하십시오.

스쿠터 보관

스쿠터를 실외에 보관하는 경우에는 스쿠터 전체 커버 사용을 고려해야 합니다.

장기간 주행하지 않을 경우에는 다음 지침을 준수하십시오.

- 스쿠터를 닦은 후 무광택 도장 표면을 제외한 모든 도장 표면에 왁스를 바릅니다. 크롬 부분에는 부식 방지 오일을 바릅니다.
- 스쿠터를 센터 스탠드에 두고 블록을 놓아 두 타이어가 모두 지면에 닿지 않도록 합니다.
- 비가 온 후에는 바디 커버를 벗기고 스쿠터를 건조시킵니다.
- 배터리가 방전되지 않도록 배터리를 분리해 둡니다.
배터리는 그늘지고 환기가 잘 되는 장소에서 충전합니다.
 - ▶ 배터리를 분리하지 않고 그대로 두려면 음극(⊖) 단자를 분리하여 방전되지 않도록 하십시오.

스쿠터를 보관소에서 꺼낸 후에는 점검유지 주기표에 필요한 점검유지 항목을 모두 점검합니다.

스쿠터 수송

스쿠터를 수송해야 하는 경우에는 로딩 램프 또는 리프팅 플랫폼, 그리고 스쿠터 고정 스트랩이 있는 스쿠터 트레일러나 평상형 트럭 또는 트레일러에 실어야 합니다. 절대로 지면에 휠이 닿은 상태로 스쿠터를 견인하지 마십시오.

주의

스쿠터를 견인하면 변속기가 심하게 손상될 수 있습니다.

운전자와 환경

스쿠터를 소유하고 주행하는 것은 즐거운 일이 될 수 있지만 환경 보호에 대한 책임을 다해야 합니다.

현명한 클리너 선택

스쿠터를 세척할 때는 생물 분해성 세제를 사용하십시오. 대기권 보호 오존층을 파괴하는 염화불화탄소(CFC, 프레온 가스)가 함유된 에어졸 스프레이 클리너는 사용하지 마십시오.

폐기물 재활용

오일 및 기타 유독성 폐기물은 규정 용기에 담아 재활용 센터로 보내십시오. 지역 내 재활용 센터를 알아보고 재활용 불가능한 폐기물 처리 방법에 대한 지침을 얻으려면 지역 공사나 공공 공사 또는 환경 관리국에 문의하십시오. 사용한 엔진 오일을 쓰레기에 버리거나 마구 쏟아버리거나 지면에 버리지 마십시오. 사용한 오일, 휘발유, 세정제에는

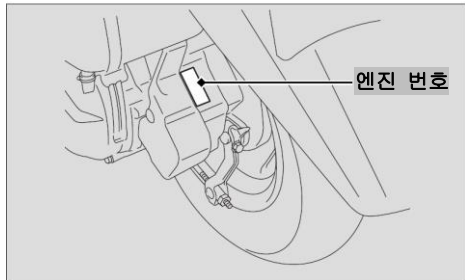
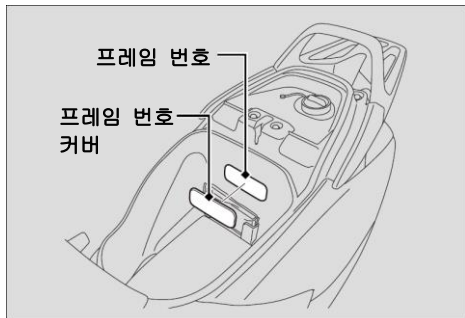
독성이 함유되어 환경 미화원에게 상해를 입히고 식수, 호수, 강과 바다를 오염시킬 수 있습니다.

일련 번호

프레임 및 엔진 일련 번호는 스쿠터를 고유하게 식별해주는 번호로서 스쿠터를 등록할 때 필요합니다. 교체 부품을 주문할 때도 이 번호가 필요할 수 있습니다. 프레임 번호는 센터 컴파트먼트 내부의 프레임 바디 뒤쪽에 각인되어 있습니다. 프레임 번호를 확인하려면 프레임 번호 커버를 분리하십시오.

엔진 번호는 크랭크 케이스 좌측에 각인되어 있습니다.

이들 번호를 기록해서 안전한 장소에 보관하시기 바랍니다.



■ 주요 구성 요소

모델	JF59	
전장	1,815mm (71.5in)	
전폭	670mm (26.4in)	
전고	1,100mm (43.3in)	
축거	1,240mm (48.8in)	
최저 지상고	125 mm(4.9 in)	
캐스터 각도	27° 0'	
트레일	76mm (3.0in)	
공차 하중	105kg (231 lb)	
최대 하중*1	TU형 176 kg(388 lb) KO형 156 kg(344 lb)	
최대 화물 중량*2	글로브 박스 및 쇼핑 후크	1.5 kg(3.3 lb)
	리어 캐리어	3.0 kg(6.6 lb)
	센터 컴파트먼트	10.0 kg(22.0 lb)
탑승 인원	운전자와 동승자 1인	
최소 회전 반경	1.90m(6.2ft)	

*1 운전자, 동승자, 모든 화물 및 액세서리 포함

*2 화물 중량, 추가 액세서리 포함

배기량	108cm ³ (6.6 cu-in)
보어×스트로크	50.0×55.1 mm (1.97 × 2.17 in)
압축비	9.5:1
연료	무연 휘발유 권장: 91 RON 이상
탱크 용량	6.4L(1.69 US gal, 1.41 Imp gal)
배터리	YTX7L-BS 12V-6 Ah(10 HR)
	12V-6.3 Ah(20 HR)
초기 감속	V-Matic(2.52:1-0.82:1)
최종 감속	9.423

■ 정비 데이터

타이어 크기	프런트	90/90-12 44J
	리어	100/90-10 56J
타이어 유형	바이어스-플라이, 튜브리스	
권장 타이어	프런트	CHENG SHIN C922F
	리어	CHENG SHIN C922
타이어용도 분류 (EU 규정)	일반	허용
	특수	불허
	눈	불허
타이어 공기압 (운전자만)	모페트	불허
	프런트	150 kPa(1.50 kgf/cm ² , 22 psi)
타이어 공기압 (운전자와 동승자)	리어	200 kPa(2.00 kgf/cm ² , 29 psi)
	프런트	150 kPa(1.50 kgf/cm ² , 22 psi)
스파크 플러그 (표준)	리어	225 kPa(2.25 kgf/cm ² , 33 psi)
	MR8C-9N(NGK)	
스파크 플러그 간극	0.8~0.9 mm (0.03~0.04 in)	
공회전 속도	1,700±100rpm	
권장 엔진 오일	혼다 4행정 모터사이클 오일 API 서비스 등급 SG이상("Energy Conserving" 또는 "Resource Conserving"이 표시된 오일 제외), SAE 10W-30, JASO T 903 standard MB	

엔진 오일 용량	배출 후	0.7 L(0.7 US qt, 0.6 Imp qt)
	배출 및 스트레이너 스크린 청소 후	0.8 L(0.8 US qt, 0.7 Imp qt)
	분해 후	0.8 L(0.8 US qt, 0.7 Imp qt)
변속기 오일 용량	배출 후	0.10 L(0.11 US qt, 0.09 Imp qt)
	분해 후	0.12 L(0.13 US qt, 0.11 Imp qt)
권장 브레이크액	Honda DOT 3 또는 DOT 4 브레이크액	

제원

■ 벌브

헤드라이트	12V-35/35W
브레이크등	12V-21W
번호판등/후미등	12V-5W
프런트 방향 지시등	12V-21W× 2
리어 방향 지시등	12V-21W× 2
위치등	LED

■ 퓨즈

메인 퓨즈	25A
기타 퓨즈	10A

■ 토크 제원

엔진 오일 드레인 볼트	24N·m(2.4kgf·m, 18lbf·ft)
오일 플러그	20N·m(2.0kgf·m, 15lbf·ft)

A		센터 컴파트먼트	38
액세서리	14	색상 라벨	46
B		보관함	
기본 작동 흐름	16	문서 가방	38, 91
배터리	47, 59	사용자 설명서	38, 91
브레이크		공구	38, 55
브레이크 레버 유격	68	크랭크케이스 브리더	60
브레이크액	50, 67	D	
패드 마모	68	문서 가방	38, 91
슈 마모	71	E	
제동	11	전기적 문제	82
벌브		엔진	
브레이크등	87	번호	99
프런트 방향 지시등	85	오일	49, 63
헤드라이트	83	오일 스트레이너 스크린	64
번호판등/후미등	87	시동	29
위치등	84	환경	98
리어 방향 지시등	88	F	
C		엔진 플러딩	31
스쿠터 관리	94	프레임 번호	99
촉매 장치	93		

연료

게이지	20
권장	34
잔여	20
탱크 용량	34
알코올이 함유된 연료	92
퓨즈	48, 89

G

가소출	92
글로브 박스	39

H

헤드라이트 조정	74
헤드라이트 조광기 스위치	22
헬멧 홀더	42, 37
하이빔 인디케이터	21
흔 버튼	22

I

공회전 정지 인디케이터	21, 27
공회전 정지 스위치	22, 26
공회전 정지 시스템	26

점화 차단 시스템

사이드 스탠드	72
이그니션 키	91
이그니션 스위치	23, 91
이미지 라벨	6
인디케이터	21
계기	20

L

라벨	6
적재 한계	15
적재 지침	15

M

점검유지

기본 사항	45
중요성	41
안전	41
주기표	42
최대 허용 중량	15, 100
개조	14

O	
오도미터	20, 91
오일	
엔진	49, 63
P	
주차	12
부품 위치	18
휘발유	13, 34, 100
PGM-FI(Programmed Fuel Injection)	
기능불량 표시등(MIL).....	21, 77
보호복	10
R	
권장	
연료	34
오일	49
연료 보충	34
분리	
프런트 커버	56
점검유지 리드.....	58
후미등 커버	57
수리 키트	81

주행 시 주의 사항	11
S	
안전 주의 사항	10
시트	36
일련 번호	99
쇼핑 후크	39
셔터	24
사이드 스탠드	72
사이드 스탠드 점화 차단 시스템	29, 72
제원	100
속도계	20
시동 버튼	22, 29
엔진 시동	29
스쿠터 출발	32
스티어링 록	23
보관	
센터 컴파트먼트	38
장비	36
글로브 박스	39
사용자 설명서	38, 91
스쿠터 보관	97
스위치	22

T

스로틀	73
공구	38, 55
스쿠터 수송	97
문제해결	75
방향 지시등 인디케이터	27 21
타이어	
공기압	51, 101
펍크	81
교체	51, 81

W

경고 인디케이터 켜짐	77
스쿠터 세척	94
중량 한도	15

자기인증 라벨 부착 위치 안내문

- 자동차 관리법 제 106조 (이륜차의 자기인증 표시등에 관한 규정)에 의거하여 자기 인증 라벨을 아래와 같은 위치에 부착하였습니다.



자기인증라벨

제작 결함 사항 보고

제작사 : 혼다코리아 주식회사

주 소 : 서울시 강남구 대치동 945-10 KT&G 코스모대치타워 11F

연락처 : 02-3416-3300(대표)

제작 결함 사항에 관하여...

귀하의 자동차에 잦은 고장 등의 문제로 인하여 교통 사고를 유발 할 수 있는 안전도 관련 결함 등이 있다고 판단되면, 귀하는 자신 및 다른 사람의 안전을 위하여 즉시 혼다코리아주와 국토 교통부에 연락해 주시기 바랍니다. 국토 교통부는 소비자 불만사항 등을 접수하여 분석한 후 해당 사항이 제작결함 가능성이 있다고 판단되는 경우 제작결함 조사를 실시하여 해당 제작사에게 제작결함 시정(Recall)등의 조치를 취할 것 입니다.

소비자 불만 접수(자동차 결함 신고)등의 창구는 다음과 같습니다.

자동차 결함 신고 센터

- 제작 결함 신고 전용 전화: 080-357-2500
- 인터넷 홈페이지: www.car.go.kr

본 차량에 대한 문의. 상담은 혼다 판매점이나 전국 공통
무료 전화로 아래의 고객 상담센터에서 받고 있습니다.

080-322-3300

혼다 코리아㈜ 고객 상담센터
접수시간 09:30 - 18:00

135-846 서울시 강남구 대치동 945-10번지 KT&G 코스모대치타워 11F
소재지, 전화번호가 변경될 수 있으므로 양지하시기 바랍니다.

본 저작물의 한국어판 저작권은 혼다 코리아㈜가 소유합니다.
저작권법에 의하여 한국내에서 보호를 받는 저작물이므로 무단전재와 무단 복제를 금합니다.

